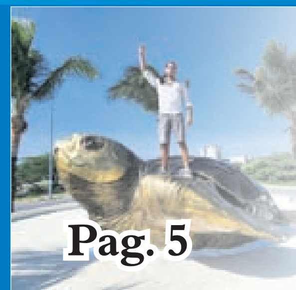
BONDIA® ARUBA

Diaranson 25 di October 2023 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin



Nigel Maduro: Rubiano indigena orguyoso, rebelde y activista

Pag. 5



Segun Ricardo Croes:

Gobierno tin cu percura pa derecho di su ciudadanonan ta wordo respeta

Pagina 2

- **Dos homber deteni den caso grandi di droga den area turistico**
  Pagina 4
- **Min. Finanzas: Retraso den uitvoerings-rapportage debi na prioridad di cuenta anual 2019**
  Pagina 3
- **Aruba ta solicita dossier di caso Van der Sloot**
  Pagina 6

Mikel Schreuders ta clasifica pa su di dos final B den Weganan Panamericano



Pagina 17

Lectura na Camp Westerbok cancela pa via di menasa



Pagina 9

Republica Dominicana a pidi ONU e despliegue di forsa multinacional na Haiti



© Rodrigo Abd/AP/dpa/picture alliance

Pagina 11

Ricardo Croes:

"Gobierno tin responsabilidad pa percura cu e derecho di su ciudadanonan ta wordo respeta"

Ayera mainta Partido RED Democratico a tene un conferencia di prensa na unda lider di e partido y ex-parlamentario, Sr. Ricardo Croes, a trece pa dilanti diferente tema y un di e temanan aki ta costo di bida na Aruba, un topico cu ta keda relevante pa comunidad.



Sr. Croes a elabora ariba e aspecto di nivel di subsistencia (betsaansminimum) na Aruba y con hopi famia ta bringa pa por subsisti cu salarionan cu no ta yega pa cubri gastonan esencial di tur luna.

El a indica cu na Aruba tin un salario minimo ancra den ley, cu ta un salario di 1.815,35 florin. Gobierno di Aruba a caba di anuncia cu ta bay aumenta e entrada aki cu 78,05 florin, locual ta representa un aumento di 4.3%.

El a remarca cu Central Bureau of Statistics Aruba (CBS) tambe a saca den luna di juli e aña aki un rapport cu ta papia ariba e nivel di subsistencia, kico un persona, of un famia cu ta consisti di varios persona, tin mester como minimo pa satisface loke ta e nivel di subsistencia.

Croes a splica cu segun CBS ta indica den su rapport, e nivel di subsistencia pa un famia na Aruba den juli di 2022 tabata 2.440 florin pa un adulto, 3.172 florin pa un adulto cu un yiu, 3.660 florin pa dos adulto, 4.392 florin pa dos adulto cu un yiu y 5.124 florin pa dos adulto cu dos yiu.

Pa luna di juli 2023 e sumanan aki a aumenta. Pa un adulto el a bira 2.540 florin, un adulto cu un yiu ta 3.302 3.17 florin, el a bira 3.810 florin pa dos adulto, 4.572 florin pa dos adulto cu un yiu y 5.334 florin pa dos adulto cu dos yiu.



Croes ta resalta cu si si compara esaki cu e salario minimo, locual hopi hende na Aruba ta conta cune como entrada, claramente e no ta yega y den comparacion cu e aumento di e salario minimo, e ta un diferencia di 10 biaha mas. Entre locual ta e salario minimo y locual ta e nivel di subsitencia minimo cu CBS ta conclui cu e mester ta, e ta 10 biaha mas grandi cu e aumento di entrada aki.

"Den relacion cu esaki, nos ta bao impresion cu gobierno ta traha pa robes pasobra un gobierno tin e responsabilidad pa percura cu e derecho di su ciudadanonan ta wordo respeta y di esakinan ta e nivel di bida di e ciudadano," el a remarca.

"Gobierno ta prefera di subi su mesun gastonan, entre otro presupuesto 2024 cu 75 miyon florin, gobierno ta prefera di firma un acuerdo cu Hulanda pa paga un interes di casi 7% pa un total di casi 350 miyon florin, pero abo tin cu wak kico bo ta haci cu bo entrada, con bo ta lora, unda bo ta biba, kico e muchanan ta hiba scol, kico nan ta bisti, danki Dios tin uniform pero cuanto hende por pag'e?, schoolgeld cu ta halto, gasolin cu ta subi y asina mi por sigui. Pero gobierno si no tin niun problema cu esaki," Croes a agrega.

El a referi tambe na un rapport cu a sali recientemente titula "Een Waardig Bestaan" skirbi pa sr. Glen Thode, presidente di e comision, Commissie Sociaal Minimum Caribesh Nederland. E investigacion aki a tuma luga pa averigua kico ta e diferencia entre e bestaansminimum di e islanan BES, Boneiro, Saba y Sint Eustatius, y Hulanda.

Den e rapport tambe, Croes ta splica, ta indica cu no solamente mester tene cuenta cu e nivel minimo di subsistencia, si no cu mester tene cuenta tambe cu e seguridad di existencia. Esaki ta encera cu un famia no por tin un entrada cu na momento cu algo repentino sucede e persona no por cubri e emergencia pasobra tur otro cos ta cay den otro.

El a agrega cu ta importante tambe pa e famia aki desaroya socialmente cual ta parti di salud social cu ta un aspecto importante pa un pais. "No ta asina tampoco cu e salario minimo por ta bao di bestaansminimum, pero e betsaansminimum tampoco por ta asina cu e no ta garantisa e seguridad di existencia," el a bisa.

Croes a indica cu rapport aki a conclui cu den e tres islanan den Caribe, nuebe di cada 10 hogar ta biba cu gastonan cu ta surpasa nan entrada. El a añadi cu e investigacion di CBS pa Aruba y e rapport di e islanan BES no ta hopi leu for di otro y e conclusionnan ta hopi parecido.

"Pero kico gobierno ta haci? Gobierno ta subi belasting, gobierno ta subi su mesun gastonan, gobierno no tin niun vision, no ta crea niun pilar economico, no ta subsidia net nada den sector primario. Kico gobierno tin pensa di haci?," el a remarca.

El a menciona cu sindicato SEPPA tambe a bin dilanti y tambe a trata e rapport di CBS y el a trece pa dilanti cu gobierno no kier papia tampoco ariba e aumento di entrada di ambtenaarnan.

El a sigui splica cu den sector priva tin dunadornan di trabao cu si ta subiendo entrada, a base di e hecho cu nan por, nan kier, nan ta consciente cu costo di bida subi. Pero el a enfatisa cu hopi hende ta pensa cu e solucion ta aumenta e salario minimo na e nivel di subsistencia y esey no ta corecto tampoco pasobra e dunador di trabao lo ta esun cu lo mester cay cu e extra peso aki.

"Dunador di trabao ta carga su gastonan a base di su entrada y e entradanan aki no ta duna pa e cuminsa cubri e gastonan aki sin mas. Kiermen e lo tin cu subi e prijs di su productonan, e prijs di su servicionan pa asina por haci esaki. Pero si e subi e prijs di su productonan of servicionan, bo tin e mesun cadena, e hendenan no por cumpra, e hendenan no por haci uso di e servicio. Kico ta locual gobierno mester haci," el a cuestiona.

Minister di Finanzas, Xiomara Maduro:

"Retraso di Uitvoeringsrapportage ta debi na decision cu mester atende entre otro, caba cu cuentanan anual di 2019"



Dialuna ultimo, a tuma luga un conferencia di prensa extraordinario di Gobierno di Aruba, durante cual a anuncia e maneho financiero cu a duna como resultado 25 miyon florin extra den e di dos presupuesto complementario. Sinembargo, tin rapportnan financiero cu a haya retraso y cu mester ta publica caba for di luna di mei, manera esun pa di dos kwartaal.

Pa esaki, minister di Finanzas, Xiomara Maduro a splica cu ta corecto cu tin un retraso den e Uitvoeringsrapportage unda cu tur kwartaal nan ta reporta riba e parti financiero di ehecucion di presupuesto di e aña corespondiente. "Ta asina'ki cu e aña aki nos a publica esun prome caba cu un retraso den dje. Esun di dos lo sali probablemente na fin di october of den november. E retraso grandi ta debi na decision cu nos mester a tuma pa asina por atende entre otro, pa por caba cu locual ta e cuentanan anual di aña 2019," el a bisa.

Manera ta conoci, nan no por cera e ciclo presupuestario di aña 2019 y esey ta trece cune tambe cu no por sigui traha riba e otro añanan y mester yega eynan pa por cera e ciclo "p'esey decision mester a ser tuma di unda nos mester concentra e energia y esaki tin di haber cu e hecho di e realidad cu gobierno ta traha cu un plug di personanan cu ta e mesun grupo di hendenan cu tin cu atende cu e negociacion cu Hulanda, cu tin cu atende cu supervision financiero cu trabounan di Landspakket y tambe cu cuentanan anual di Pais Aruba y reportahe di kwartaal, p'esey mester a tuma un decision y esaki tambe puntonan cu nos a hiba den e reunion cu nos tabatin cu CAft siman pasa, aunke cu no tin e kwartaalrapportage si tin e cifranan di e lunanan manera cu esaki ta ser cera nan tin loke ta yama e maandrapportage, nan tin e cifranan unda nan por tin un bista di lo cual cu ta e ehecucion di presupuesto 2023 y p'esey tambe CAft no a haci un hecho grandi di dje, pa motibo cu nan ta informa si di e parti financiero via di maandrapportage." Minister Maduro a menciona.

Den un comunicado di prensa, Gobierno di Aruba a informa cu diabierna siman pasa prome minister Evelyn Wever-Croes a reuni cu CAft, cu ta e colegio di supervision financiero, cu ta bin cada tres luna pa duna Gobierno nan punto di bista, riba e desaroyonan financiero di pais Aruba. Prome minister a expresa di ta sumamente satisfecho cu e reunion, mirando cu representantenan di CAft tabata hopi positivo riba e crecemento economico, riba e desaroyo di turismo, riba e finanzas publico, riba e pronostico y proyeccionnan cu tin pa pais Aruba.

Durante e reunion, prome minister a splica CAft cu pa Gobierno ta importante mirando cu e indicadornan macro-economico ta asina positivo, pa e progreso y bienestar ey drenta den tur hogar di pais Aruba. Gobierno lo kier enfoca riba e preocupacionnan cu tin actualmente, cu ta pobresa, problema social, cuido, y enseñansa. Mirando e situacion economico positivo, lo desea di haci inversionnan de e areanan aki. Riba e punto aki, CAft tambe a bay di acuerdo.

"CAft: Economia lo crece 8%"

Di su parti, CAft tambe a informa cu Economia di Aruba ta creciendo considerablemente desde 2021. Na 2023, segun e ultimo cifranan di Fondo Monetario Internacional (IMF), economia lo crece cu 8 porciento.

Pa 2024 ta spera un crecemento di 3 porciento. E recuperacion fuerte aki, compaña cu medida fiscal, ta traduci den entrada di belasting y di prima substancialmente mas cu lo locual tabata presupuesta. E entradanan inespera ta considerabel, tanto pa pais como pa otro entidad di sector colectivo. Importante ta pa Aruba gara e momento pa pone finanzas publico structuralmente na ordo y haci e economia mas resiliente. Esey por logra door di hiba un maneho presupuestario prudente, usa entrada inespera pa reduci e debe publico (83 porciento di e PIB na 2023) y haci inversion cu ta fomenta crecemento. Reforma structural den salubridad y siguridad social tambe ta aporta na mas resiliencia.

A presenta e proyecto presupuestario pa 2024 na tempo. Esaki ta reforsa derecho presupuestario di Parlamento. Sin embargo, contrario na e ciclo presupuestario, tin retraso pa loke ta trata informacion tocante ehecucion y dunamento di cuenta. Ta premira cu entrada inespera den 2023 lo haci impulso di e surplus financiero di sector colectivo mucho mas cu e norma di 1 porciento di e PIB. E posicion financiero ta faborabel riba corto plaso, pero tin riesgonan considerabel. E gastonan di interes, cu ya caba tabata representa 16 porciento di e presupuesto, lo ta hopi mas cu locual a presupuesta. Esaki ta pa motibo cu e refinanciamento di e prestamo pa ayudo di likides ta mas caro. Como consecuencia, mas cu nunca e gastonan di interes ta desplasa otro gasto of inversion necesario, y control di gasto ta sigui ta hopi importante. Inversion ta necesario pa haci e economia mas resiliente y aumenta e capacidad pa genera entrada.

"Ta importante pa Aruba aumenta cumplimento fiscal"

Pa loke ta trata belasting, Aruba a tuma prome bon paso pa haci su sistema fiscal mas robusto cu e Plan Fiscal 2023. Sin embargo, e sistema di belasting indirecto ta keda fragmenta y door di esey innecesariamente compleho. Colegio di supervision financiero di Aruba (CAft) ta sigui encurasha, conforme e Pakete Nacional y e recomendacionnan di IMF, pa simplifica e sistema di belasting indirecto y introduci Impuesto riba Balor Agrega (IBA/BTW) riba corto plaso, manera anuncia anteriormente. Un sistema mas simpel tambe lo beneficia cumplimento fiscal. Ta importante pa Aruba aumenta cumplimento fiscal pa garantisa un distribucion di carga mas ekilibra y asina ey crea espacio presupuestario adicional pa mas inversion cu ta fomenta crecemento.

"Si no cambia maneho, e gastonan di cuido y pensioen di behes lo sigui aumenta"

Door di desaroyo demografico, si no cambia maneho, e gastonan di cuido y pensioen di behes lo sigui aumenta, locual lo genera deficit den futuro. Pa controla gasto den cuido di salud, Algemene Ziektekosten Verzekering (AZV) ta considerando un marco di gasto. En principio, CAft ta na fabor di un marco di gasto, di forma cu ora economia ta bayendo bon por acumula e surplusnan y esey por sirbi como reserva durante contratiempo economico. Sin embargo, ta importante cu e marco di gasto no ta demasiado amplio y cu ta aplica esaki solamente pa contene crecemento di gasto di cuido di salud.

Hustamente awo cu tin surplus enorme, CAft ta recomenda pa tuma medida, pa cuido di salud y seguridad social por sigui ta pagabel pa e generacionnan futuro.

Nota di redaccion: Den nos editorial di ayera 24 di october ta señala cu no por keda sin trata e retonan cu CAft ta señala y cu ta di suma importancia den e situacion actual. Gobierno di Aruba ta den un situacion bastante mas faborabel cu loke por a anticipa un aña pasa y cu esey, yega na suficiente entrada pa paga cuenta–sin baha gasto–ta bien posibel. Esey no por ta motibo pa laga e programa di reforma, cu mester ta den ehecucion hunto cu Hulanda, no continua mas.



Dos homber deteni den un caso grandi di droga den area turistico



Unit Narcotica ta sigui hopi activo riba caya pa loke ta trata bendemento di droga rond di e isla na unda e biaha aki mediante un comunicado di prensa Cuerpo di Polis a informa cu dianan pasa nan a detene dos hende homber relaciona cu un caso grandi di droga den area turistico.

Unit Narcotica hunto cu personalnan di Douane ta bin trahando estrechamente cu otro pa algun siman riba un caso grandi di bendemento di droga na turista den e areanan di hotel.
Recientemente a haci diferente detencion, unda un turista a ser deteni biniendo for di New York siman pas, akinan ta trata di e homber cu inicialnan P.J.G. di nacionalidad Mericano di 43 aña di edad. E team investigativo tabatin indicacion fuerte cu ta trata di un banda criminal trahando hunto for di diferente pais.
Investigacion a sigui y Unit Narcotica a haci otro detencion diasabra marduga y ta detene e homber di inicialnan F.S.G.G. di 41 aña di edad naci na Jamaica.
Durante e detencionnan a haya un cantidad grandi di droga y Cuerpo di Polis a bisa cu nan no ta descarta cu por tin mas detencion na caminda.
Augustus y september ultimo nan tambe a informa tocante otro personanan cu a ser deteni na diferente cas di Aruba na unda delincuentenan tabata bendiendo droga, un di nan a ser haya na Bubali unda nan a haya un cantidad grandi di droga y placa cu a ser confisca.
Na augustus ultimo Unit di Narcortica a ser crea pa investiga tur loke ta bendemento di droga for di casnan, ariba



caya, delivery, plataforma social y hasta area di hotelnan. Tambe e unidad ta investiga tur droga cu ta intercepta pa Aduana, US Customs na aeropuerto, door di ambtenaarnan di KIA tambe tur droga encontra durante cualkier control policial. Unit Narcotica ta resorta directamente bao di Commisario di Algemene Dienst.

Grupo organisando Marcha Pro Famia kier pidi Gobierno y Parlamento pa sostene famia tradicional

Ayera durante un conferencia di prensa cu diferente medio di comunicacion local, un grupo di ciudadano a anuncia cu nan ta organisando un marcha pro famia, pa vocifera nan punto di bista ariba loke ta trata e ley di matrimonio di mesun sexo na Aruba.



E ciudadanonan primeramente a enfatisa cu e marcha aki no ta algo religioso, pero mas bien nan kier pone religion un banda y nan kier trece informacion pa comunidad. E marcha aki ta yama “Pro Famia” y lo tuma luga dia 3 di december saliendo for di Citgo Boulevard direccion pa Bestuurskantoor, unda e grupo lo presenta e enfoke di e marcha, cual ta bringa pa famia segun e diseño di Dios.
“Mi ta kere ta importante pa compronde cu e legalisacion di e ley pa matrimonio di mesun sexo ta bay hopi mas leu cu djis dos persona di mesun sexo casa cu otro,” nan a expresa.

Nan a recorda un respuesta importante cu Minister Geoffrey Wever a duna ariba e pregunta di kico lo pasa cu e muchanan, kico lo pasa na e scolnan y si e muchanan lo wordo siña, indoctrina den e area aki, na cual Minister Wever a bisa sigur cu si, cu esaki ta algo cu tambe lo bini hunto cu e ley di matrimonio di mesun sexo.
“Mi ta kere awe nos kier yama na atencion di comunidad di Aruba cu esaki ta algo hopi serio, esaki ta algo cu ta bay tin un consecuencia pa nos muchanan. Mi ta kere cu si esaki cuminsa drenta e scolnan, loke e ta bay haci ta cu nos yiunan ta bay wordo siña e temanan aki, ideologia di genero y loke nan ta yama amor, y mi ta kere cu esaki Aruba no ta prepara p’e,” nan a bisa,

Pa e motibo aki ta preparando e marcha Pro Famia.
Nan a enfatisa cu nan kier laga atras un punto hopi importante, cual ta cu nunca un grupo a lanta contra homosexualidad, contra lesbianismo, e grupo LGBTQ y nunca a haci guera contra nan, den pasado.
Nan a remarca cu e marcha aki no ta nifica cu nan ta lantando contra di nan. Nan a subraya cu locual nan ta haciendo aworaki ta lantando Pro Famia, pa conserva famia y pa famia permanece manera Dios a diseñ’e.

“Pa es motibo nos ta bayendo bestuurskantoor pa pidi Gobierno, pa pidi e Parlamentarionan cu nos kier mantene e famia manera Dios a diseñ’e,” nan a resalta.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #13307728

Operations Manager
Mariette Engelhart

Redaccion
noticia@bondia.com
Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figuereo (closer editor)
Leo Maduro
Andreina Morillo
Raisa Montilla
Oriana Geerman

Ehecutivo di Benta
sulaika.croes@cspnv.com
Sulaika Croes

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Assiociated Press
Ret Karibense
Data Key

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

Nigel Maduro: Rubiano indigena orguyoso, rebelde y activista

"Aruba ta di nos, y mi no kier wak'e bendi"

Dia 13 di october Aruba a ser conoci cu un bos nobo, esta Nigel Maduro, ora a publica den medionan di comunicacion cu e hoben di 27 aña a ser deteni pa e acto di vandalismo den cual a sospecha cu el a pinta "NO MORE HOTELS" riba e plataforma di e monumento nobo "Mama Driekiel" situa na Eagle Beach. Bon Dia Aruba a sinta cu Nigel e siman aki pa asina conoce mas di su trayectorio como activista y e tocante e suceso recien cu a causa un movemento riba red social.



Nigel a conta nos reportero tocante su comienso den e tereno di activismo, cual a tuma luga na 2019. Su trayectorio a cuminsa ora el a bay muda pa un temporada na New Zealand, unda el a haya un trabao na e organisacion ambiental Green Peace, den cual el a funciona como un People and Culture Coordinator. Nigel a conta cu durante su tempo trahando cu e organisacion el a siña di varios strategianan pa aboga pa medio ambiente y derecho humano. Asina tambe el a cuminsa tuma iniciativa pa sigui siña pa asina trece su conocemento y experencia di abogacia na Aruba.

Nigel a enfatisa cu su trabao na Green Peace a pasa pa casualidad. E tempo ey, e tabata den su di cuatro aña di su estudio Bachelor den International Human Resource Management na Saxion University of Applied Sciences y a tuma un break pa asina por reconecta cu su mes. Pa esaki, el a dicidi pa tuma e riesgo y muda bay te na New Zealand, unda por bisa cu el a haya su yamado na Green Peace: "Bida ta hibando mi kinan...take it."

El a protesta den diferente manera cu e organisacion y despues di a muda bek na Hulanda, su abogacia no a caba, sino cu el a sigui den un otro forma: riba red social y den forma academico. Nigel a haci un estudio Master's den Strategic Leadership Towards Sustainability na Blekinge Institute of Technology, pa cual el a logra haya su diploma e aña aki.

Durante e tempo cu e tabata na New Zealand, el a cuminsa sinti mas conecta cu su herencia indigena Rubiano. Manera el a splica, su identidad como Rubiano y aparencia diferente na Hulanda a haci'e hiper-consciente di su identidad Rubiano. Esaki a intensifica mas ainda ora el a bay biba na skina di mundo, pues New Zealand, leu di tur familiaridad Rubiano. Eynan ta unda el a compronde e importancia y orguyo di su herencia, specialmente loke ta e parti indigena cu na Aruba no ta ser explicitamente reconoci of celebra.

Pa loke tabata e incidente cu a tuma luga algun siman pasa, e activista a splica cu tabatin tres motibo cu a resulta ultimamente den e evento cu a sosode fin di september, den cual tur tres el a ripara e daño na e ecosistema- y lamanan di su infancia of e tratamento inhusto di localnan pa acceso na nos naturalesa. Nigel a splica su sentimentonan pa cu esaki, bisando cu "esaki tabata mi 'roots', y el a djis disparce."

Pa loke tabata e pida arte cu el a laga na e estatua di driekiel, el a bisa cu e tabatin e intencion pa haci esaki aki, pa asina e por causa un reaccion for di pueblo: "Na hotelnan mi no ta haya ningun reaccion, pero si mi haci'e kinan, [...] e ora hende lo papia." Pues el a coy su flit y a skirbi: NO MORE HOTELS. Cu esaki e kier a enfatisa e mensahe di e driekiel mas claro: "Nobody's getting the message; mi a djis pone un mensahe riba e mensahe."

Despues di e incidente aki, un ola di reaccion a surgi riba red social, specialmente Facebook, unda hopi hende a duna nan comentario tocante e pida arte



y e situacion di hotelnan na Aruba. Di su banda, Nigel a conta cu e reaccionnan tabata polarisante: "Hopi critica, obviamente. Hopi cambio di narativo. Hopi hende a rabia cu e tabata par di letter cora cu nan a verf [back] den menos cu 12 ora." Tambe el a enfatisa cu hopi hende a comparti su mesun sentimento, bisando cu el mira algun potret di otro arte di graffiti cu no tabata di dje mes: "mas hende kier pa nan bos ser tendi".

Tambe a puntra Nigel di su experencia den detencion, y pa comparti su banda di e storia. Pa esaki el a revela cu e autoridadnan tabata sospecha caba cu e tabata nan sospechoso, y pa motibo di metodonan uza contra su persona, Nigel a bisa cu e no tabata kier pa nan "get the win", pues el a entrega su mes dia 10 di october. Den su interogacion, Nigel a enfatisa cu el admiti tur cos cu el a haci y e motibo pakico el a haci'e. Pa e acto aki, Nigel a keda 3 dia deteni, den cual el a enfatisa cu e mester a keda dos dia en principio, pero autoridadnan a extende pa motibonan no revela su detencion cu un dia mas.

Ora a puntr'e si e situacion aki a inspir'e pa sigui su activismo na Aruba, el a subraya cu "absolutamente" e lo sigui cu su activismo. Pero el a enfatisa cu e lo sigui den manera legal, enfatisando cu e acto di vandalismo riba e plataforma di e driekiel tabata algo cu a haci cu intencion: "Esaki [tabata] e 'punk way', pero mi por haci'e sabi."

Pa clausula e entrevista, nos reportero a puntra Nigel si e tin un delaster mensahe pa awo, pa cual el a enfatisa cu e situacion aki no ta algo politico, pero e "bigger picture" ta cu esaki ta trata di e bienestar di nos isla. Tambe el a enfatisa cu tur hende por ta activista den nan mesun manera, por ehempel via arte, sticker etc.: "Tur hende tin un palabra pa bisa of un accion pa haci." E kier conscientisa pueblo pa tambe uza nan stem, ya cu "poder ta bin den cantidad."

Aruba ta solicita dossier di caso Van der Sloot

Incluyendo descripcion di asesinato di Natalee Holloway

Autoridadnan na Aruba a solicita documentonan for di Departamento di Husticia Mericano den e caso di extorsion contra Joran van der Sloot, incluyendo su descripcion di asesinato di Natalee Holloway na Aruba casi 20 aña pasa, segun Associated Press.



Manera a bira conoci caba, Van der Sloot a bay di acuerdo pa describi kico a pasa cu Holloway na 2005 como parti di un acuerdo di culpabilidad den un caso di extorsion. Van der Sloot a bisa cu el a bati Holloway te na morto riba un beach despues cu el a resisti su avancenan sexual y despues a pone su curpa den lama, segun documentonan di corte.

"Nos a pidi Departamento di Husticia Mericano pa e dossier di corte, transcripcion y tur e documentonan relaciona na e investigacion," segun Ann Angela, vocero di OM na Aruba, a skirbi den un email. El a bisa cu ta bay "revisa y analisa esakinan prome cu dicidi riba e stapnan procedural pa tuma contra Joran van der Sloot." El a agrega cu investigacion riba desaparicion di Holloway na Aruba ainda ta habri.

E statuut di limitacion pa e asesinato no planea di un persona na Aruba ta 12 aña. Holloway a fayece 18 aña atras. Merca no tin hurisdiccion pa enhuicia Van der Sloor pa un crimen cu a sucede na Aruba. Dialuna, Van der Sloot, 36, tabata ainda den e prison na Alabama unda e ta deteni durante e huicio na Merca. Como parti di e acuerdo di culpabilidad, e sentencia di 20 aña pa extorsion ta bay core concurente cu su sentencia di prison andando na Peru pa asesinato di Stephany Flores Ramirez, pues e lo sirbi tempo adicional solamente si e keda liber prome cu 2043. Ta bay manda Van der Sloot back na Peru pa completa su sentencia eynan.

Awe abo por ta e siguiente miyonario di Aruba cu Lotto 5

Sorteo ta awe nochi



Diasabra ultimo Lotto 5 no a conoce ningun ganado cu ta pone e jackpot sigui crece y pa awe diaranson e suma bira 1 miyon 125 mil florin! Lotto 5 ta costa solamente 4 florin pa ticket y bo por combina bo 5 numbernan for di 01 te cu 35, si bo no sa cua numbernan pa kies, bo ta puntra bo rebendedor pa un loco y asina bo ta den wega pa bira e siguiente miyonario y gana e jackpot di 1 miyon 125 mil florin cu Lotto 5.

Corda busca bo Lotto 5 trempan, pa asina bo no keda afo di e sorteo miyonario di awe nochi cu Lotto. Tambe Lotto ta ofrecebo e opcion pa por cumpra bo weganan di Lotto Online, kiermen si bo no tin chens pa sali cumpra bo weganan preferi di Lotto, bo por cumpre for di bo smart phone, tablet of bo computer!

Si ainda bo no tin un cuenta di Lotto Online, bishita www.lottoaruba.com, traha bo cuenta di hungado y asina cu bo wordo aproba, bo por cuminsa hunga Lotto online tambe!

Sorteo di Lotto 5 ta hunga awe diaranson pa 7.45PM y por cumpra bo ticket na bo rebendedor faborito te cu 7.30PM.

Lotto, E Loteria di Aruba tin diferente wega, Catochi, Big 4, 1-OFF, Zodiac, Wega di Number di Korsou di Lotto, Lucky 3, Multi-X, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega y cu su Mega Plus y e diferente weganan di Raspa y Gana y Instacash. Tambe lo por hunga Lotto Online door di bishita: www.lottoaruba.com pa por registra. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. E meta ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

Specialistanan di mucha di Aruba y Hulanda ta uni forsa pa nos muchanan

Cooperacion sin frontera entre HOH Aruba y Wilhelmina Kinderziekenhuis



Siman pasa oficialmente a firma un acuerdo entre Horacio Oduber Hospital (HOH) y Wilhelmina Kinderziekenhuis (WKZ) cu e meta primordial pa intercambia conocemento y experiencia riba tereno di cuido di mucha sin importa enfermedad of condicion medico. E desaroyo valioso aki a sali for di ya caba otro cooperacion anterior riba otro tereno y awo nos por ta orguyoso como isla cu pa nos muchanan tambe tin un cooperacion cu Hulanda pa hunto sigui eleva calidad di cuido.

E acuerdo ta un realidad
Tabatin presente na e firmamento di e acuerdo aki un delegacion di WKZ Hulanda y HOH Aruba. “Un bunita ehempel di cooperacion sin frontera riba tereno di cuido y experticio,” asina infecciologo di mucha Louis Bont, profesor ‘Luchtweginfecties op de kinderleeftijd’ na UMC Utrecht a menciona cu un sonrisa. Pues awo pa un duracion di tres aña un pediatra di WKZ Hulanda lo bin HOH Aruba y brinda cuido, intercambia experticio y conocemento y mas y tambe pediatranan di HOH y tambe miembronan di Hunta di Directiva lo bay Utrecht Hulanda cu e mesun meta.
Jacco Vroegop, Presidente di Hunta di Directiva di HOH: “Mi ta sumamente orguyoso cu a logra formalisa e cooperacion aki entre e grupo di pediatranan di WKZ Hulanda y di HOH Aruba. Esaki ta brinda apoyo enormemente den loke ta nos esfuerso pa logra yega na cuido di mucha amplio y di calidad na Aruba, y tambe pa un futuro unda nos muchanan ta saludabel y contento den nos Hospitalnan.”

Cooperacion riba tereno di pediatria
WKZ Hulanda t’ey pa tur mucha, pues no solamente muchanan cu ta admiti na WKZ Utrecht. Ya conhuntamente nos tin un cooperacion riba tereno di neurocirugia, y awo pa loke ta tereno di pediatria esaki ta uno nobo. Mescos cu neurocirugia ta rekeri delicadesa preciso, asina tambe e cooperacion entre pediatranan ta rekeri un coordinacion estrecho y alabes comparticion di conocemento. Di e forma aki Aruba ta forma parti di e region di cuido di UMC Utrecht.
Eric Arends, vakgroepvoorzitter di pediatria na Aruba a menciona: “Cu hopi entusiasmo nos ta mira den futuro pa un cooperacion mutuo constructivo cu e solo meta pa eleva calidad di cuido di mucha na Aruba. Pues un tremendo paso pa nos tur!”

Pa tur dos hospital e cooperacion aki ta un ‘win-win’. E Hospital di Aruba ta inte-



resa den e aporte riba tereno academico pa asina logra optimalisa y eleva calidad y alabes ta reforsa e capacidad di e team. Ademas Aruba ta forma parti di Reino Hulandes. HOH tin e necesidad grandemente pa ‘waarnemers’ riba tereno di pediatria di forma structural, ta desea di por manda pashent pa WKZ y mehora calidad di cuido door di intercambio di personal. Pa WKZ esaki ta un oportunidad strategico y alabes pe pediatranan cu ta biaha un bunita chens pa haya (extra) experiencia y trece esaki bek pa WKZ. Pabien Hospital, pabien muchanan y pabien Aruba!





Ponemento di krans na Santana Militar na Corsou

Exactamente sesenta aña pasa, dos sambuyado di Marina mester a sambuya saca un arma 'lihe lihe' den haf den cercania di Marinebasis Parera. Sinembargo nan niun di dos a bin back na superficie cu bida. Na e Santana Militar na Roodeweg na Willemstad, diaranson cu ta tras di lomba, Defensie Duikgroep (DDG) a recorda e accidente tragico aki, poniendo un krans y a duna un speech.

Tabata e Oficial di Intendensia y bushi Herman Burger y Gerrit ten Donkelaar di apenas diesocho aña di edad, cu tabata matros, coki y sam-



buyado assistente, cu dia 30 di april 1963, a perde nan bida durante nan labor.

"Cada di tres diahuebs den luna di November, DDG na Den Helder ta recorda nan y tres otro sambuyado di Marina, cu desde 1963 a perde nan bida durante nan labor", asina Sander Kool, Komandante di DDG ta bisa. "Awor cu nos ta riba e isla pa ehercicionan di buceo, ta precisamente sesenta aña cu Herman y Gerrit a fayece, y nan ta e unico entre e cinco nan, dera aki na Corsou, y nos lo ke menciona nan nomber."

Un accidente tragico
Riba Aña di La Reina, 30 di april 1963, habitantenan den Region Caribe Hulandes ta prepara nan mes pa oubade di muchanan di scol y pa e parada Militar trece pa trupanan di e Comando di Forsanan Naval na Antia Hulandes.

E tripulacion di Hr.Ms. Rotterdam ta casi yegando fin di nan trayectorio na Antia Hulandes. Como ultimo ceremonia di nan estadia, un parti di e tripulacion ta participa ainda na un parada, pasa den centro di Willemstad. Ora cu na un dado momento di descuido un arma ta cay den lama, e Oficial di Intendensia y e sambuyado asistente mester saca esaki cu rapidez for di lama bini ariba cune. Pero e accion di buskeda ey a termina den un tragedia. A lubida di stop e pomp cu ta hala awa aden.

Dor di e forsa cu tabatin den e tubo di admision di awa, esaki a chupa Gerrit hal'e bay cune den e roster. Probablemente Herman tabata kier a yuda Gerrit y esey a resulta fatal.

"Como recordatorio di e im-



portancia di siguridad na e luga di labor, ta importante pa tene un conmemoracion", segun Comandante Kool. "Como conscientisacion. Como respet pa e aporte y e gran sacrificio cu nan a haci, y como respet den direccion di famianan sobreviviente."

SER ta propone un cambio di paradigma den su informe anual 2022

For di PIB pa prosperidad amplio inclusivo

Conseho Social y Economico (SER) di Corsou riba diaranson, 18 di october 2023, a presenta su informe anual 2022 na Conseho di Ministernan.

Den un tempo caminda hopi pais y institucionnan ta usa e Producto Interno Bruto (PDB) como e indicador primario di prosperidad, e Informe Anual 2022 di SER ta ofrece un alternativa innovativo den e contexto specifico di Corsou. E informe ta pone enfasis riba e necesidad urgente pa un concepto di prosperidad mas completo y inclusivo cu ta bay mas leu cu solamente parametronan economico.

Segun e prologo di e informe anual, e concepto di "prosperidad" mester ser rekalibra. Mas aleu di ta un indicador economico di un dimension so, e concepto mester ser amplia pa inclui elementonan manera bienestar social, igualdad social y durabilidad ambiental. "E vision aki ta profundamente ancra den e mandatonan legal y constitucional cu ta forma nos cuadro di maneho," segun e prologo di e informe anual 2022 di e organismo di consulta tripartiet.

E diversidad cultural rico y e resistencia social di e comunidad di Corsou no ta solamente pre condicionnan; nan ta aspectonan integral di e strategia institucional di SER. E informenan di consulta cu ta ser publica ta wordo prepara cu rigides y ta busca acogida democratico na educacion, cuido medico y trabao den e contexto social complica di Corsou.

Durabilidad ecologico no ta ser considera un opcion etico, sino un deber legal inevitabel. Esaki ta e linea cu mester ser encamina, conforme tanto Areglo di Estado di Corsou como tratadonan internacional cu Corsou a ratifica, segun e prologo.

Un componente crucial den e enfoke holistico aki ta e Consulta General cu



ta atende cu Asuntonan di Servicio Publico (Centraal Georganiseerd Overleg in Ambtenarenzaken (CGOA), na Hulandes). E mecanismo aki tey pa garantisa un ambiente di trabao husto y ta fungi como un foro pa sinergia institucional den e panorama administrativo.

"Logra un prosperidad inclusivo y amplio, specialmente den un contexto di scala chikito y insular manera esun di Corsou, ta un esfuerso complica pero esencial. Esaki ta rekeri un colaboracion fuerte entre organisacionnan gubernamental, entidadnan priva, sector social y comunidad en general," e prologo di e informe anual ta sigui bisa. E relato ta invita tur partidonan relevante pa participa activamente den e mision colectivo aki, cu e meta final di cultiva un comunidad di Corsou caminda prosperidad y bienestar ta ser reconoci y aprecia den nan magnitud completo.

Ombudsman: Gobierno Hulandes apenas ta siña di scandalnan grandi, ignorando necesidadnan di victima

(NLTimes)—Gobierno Hulandes apenas ta siña for di experencianan di un operacion di recuperacion grandi, manera esnan pa e scandal di beneficio y e daño di teremoto na Groningen. Ora ta implementa un proceso di recuperacion, e gobierno ta keda aplica un metodo nobo. Tampoco e gobierno ta pone suficiente atencion riba kico victimanan mester, segun Ombudsman Reinier van Zutphen a conclui despues di e studia 10 operacion di recuperacion.



Segun van Zutphen, gobierno no ta reusa metodonan cu cual el a haya experencia extenso den casonan anterior. Ademas, apenas e ta consulta e conocemento adkiri.

E rapport di e Ombudsman, cual a ser publica ayera, diamars, a mira con agencianan di gobierno ta considera e necesidadnan di victimanan den procesonan di recuperacion. Esaki no ta sosode suficientemente, segun van Zutphen, ken a papia cu agencianan di gobierno y expertonan independiente pa e estudio.

Por ehempel, casi nunca ta puntra victimanankico nan mester prome cu un proceso di recuperacion. Frecuentemente, esaki ta ser determina for di "ariba bay abao". Ademas, durante e proceso mes, hopi tiki agencia ta keda den contacto cu vicitmanan pa haya sa con nan e experencia e operacion, segun e Ombudsman.

E Ombudsman tambe a acusa gobierno di actua demasiado burocratico den procesonan asina. Organisacionnan gubermental ta hasta hopi tempo y atencion riba responsabilidad y monitorio. Mientras victimanan mester un proceso simpel y lihe, segun e Ombudsman. Manera e ta sigui bisa, e hecho cu e gobierno Hulandes no ta pone e necesidadnan di victimanan central y no ta siña for di procesonan den pasado ta desastroso pa e "confiansa fragil" den gobierno. "E Ombudsman ta mira cu algun ciudadano ta experencia mas daño den procesonan di recuperacion compara cu con nan tabata prome pasobra e proceso no ta adecua den tur sorto di manera. E ora desaster ta sigui desaster."

Pa e rapport, e Ombudsman a mira na e operacionnan di recuperacion pa e scandal di beneficio, daño di teremoto, e desaster di klapchi na Enschede, e inundacion na Limburg, Dutchbat III, e division Noord-Zuid na Amsterdam, Chrome 6 den Defense, e areglo di presupuesto personal, e skema di repago di beneficio y e Q fever.

E Ombudsman Nacional tambe a critica su mesun accion. E tambe a hunga y ainda ta hunga un rol den cinco di e dies operacion. El a urgi gobierno pa, di awo pa dilanti, papia cu victimanan di antemano tocante nan necesidad y pone e combersacionnan aki central. "Y no solamente tene un combersacion, pero sigui papia cu nan durante henter e proceso." Tambe, comparti e conocemento adkiri for di awo pa dilanti.

Lectura na Camp Westerbok cancela pa via di menasa



(NLTimes)—Un lectura plania na Centro di Conmemoracion Camp Westerbok a ser cancela e siman aki pa via di menasa dirigi pa un di e speakernan. Wahhab Hassoo, activista y director di e fundacion NL Helpt Yazidis, ta reporta riba X cu e lectura a ser cancela "pa via di menasanan real dirigi na ami como persona y mi famia." Un vocero pa e centro a confirma na RTV Drenthe cu e lectura no lo tuma luga mas.

Hassoo tabata plania pa papia tocante e tema di libertad hunto cu un sobreviviente di e Holocaust diadomingo binidero. E duo aki frecuentemente sa duna lecturanan na school den henter Hulanda. El a yama e cancelacion un "decepcion": "Mi nunca a kere mi lo experencia esaki na Hulanda, un realidad doloroso. Pero asina e mester ta awo."

Hassoo no a bisa ki tipo di menasa el a ricibi. E vocero di e centro tampoco a duna comentario riba esaki. E vocero a bisa e menasanan tabata personal y cu e centro ta hay'e "hopi fastioso" cu e lectura mester a ser cancela. Esaki a sosode "den consulta," manera e vocero a declara. Hassoo a huy cu su famia for di Irak pa Hulanda na edad di 17 aña, segun e website di Vrije Universiteit Amsterdam (VU), unda el a bay studia. Yazidis, e minoria religioso y etnico Kurdo, tabata victima di genocidio bao e organisacion terorista ISIS. Hassoo a conta Trouw na comienso di aña cu e ta sinti un conexion cu e Hudiunan. "Nan tambe sa con e ta sinti pa no ser permiti pa existi. Algun ta bisa cu mi no por compara ISIS cu e Nazis, cu e ta demasiado politico, pero mi ta mira hopi similaridad," el a bisa.

Brazil: Tin mas di 12 persona deteni acusa di kima 35 bus pa morto di un hefe criminal

(Infobae) - Un dozijn di sospechoso a ser deteni pa kima por lo menos 35 autobus na ciudad di Rio de Janeiro, den un accion realisa pa un grupo manera parapolitie den represalia pa e morto di un lider importante di e grupo.

"Nos a detene diesdos criminal kimando autobusnan y nan ta den prison caba pa accionnan terorista. Mesora nan ta bay pa prizonnan federal, " gobernador di Rio, Claudio Castro a bisa den un rueda di prensa.

Rio de Janeiro a biba un atardi di caos dialuna ultimo despues cu presuntonan integrante di un "milicia", nomber cu e cual ta conoci e gruponan forma pa polis y ex-polis corupto, a kima di manera simultaneo por lo menos 35 autobus y un train na varios bario di e capital turistico.
Segun Polis Militar, e atake ta un represalia "posibel" pa e morto di Matheus da Silva Rezende den un tiramento cu forsanan di siguridad, da Silva tabata un hefe importante di un grupo di miliciano y subrino di e lider principal di e organisacionnan aki na Rio, Luis Antonio Silva Braga, conoci como "Zinho."



Castro a bisa cu no lo duna un paso atras tanten lo captura otro tres hefe grandi di crimen organisa di e ciudad: e milicianonan "Zinho" y Danilo Tandera, y e narcotraficante Wilton Carlos Rabello Quintanilha, alias "Abelha".

El a reconoce cu e gruponan aki a contesta di un forma "duro" na polis ora nan a kima varios autobus, pa loke a provoca e paralisacion di liñanan di servicio municipial di transporte y blokeonan na Avenida Brasil, un di e camindanan principal di e ciudad ademas a suspende e lesnan na varios scol.

Milicianonan ta cobra "impuesto" na habitantenan di barionan pa servicionan manera transporte, gas y hasta acceso pa internet, nan a bira tambe distribuidor di droganan ilicito den e barionan cu nan ta controla.

Fiscal di Peru a amplia pa di dos biaha e plaso di investigacion contra presidente pa genocidio

(Infobae) - Pa di dos biaha, faltando un dia pa cumpli cu e plaso den cual fiscal di Nacion, Patricia Benavides, lo a comunica si lo a presenta un denuncia constitucional contra presidente Dina Boluarte y e premier Alberto Otarola pa continua cu diligencianan y cuminsa un proceso hudicial of cera e investigacion, el a resolve di amplia e investigacion pa mas di ocho luna.



Investigacion pa delitonan di genocidio, homicidio califica y lesion grave tambe ta alcansa ex-minister Pedro Angulo, actual ministernan Vicente Romero y Jorge Chavez Cresta; y dos ex-minister di Interior: Cesar Cervantes y Victor Rojas.

Manera ta conoci, e diligencia aki a cuminsa 10 di januari pa e mortonan y heridonan den protestanan desaroya na Apurimac, La Libertad, Puno, Junin, Arequipa y Ayacucho. Despues 21 di juli, a agrega e hechonan cu a sosode na Lima, Cusco y Ucayali. Aunke e investigacion a ser habri pa ocho luna, dia 7 di september ultimo a dispone pa "amplia" pa 45 dia, e plaso cu tabata termina awe 25 di october y ayera pa di dos biaha, a resolve prolonga e investigacion pa ocho luna mas.

E plaso aki no ta mas cu un strategia pa evita duna un opinion na unda e principal defensornan como Juan Jose Quispe, di Instituto di Defensa Legal (IDL); y Gloria Cano Legua, abogado di Aprodeh, a adverti esaki di Ministerio Publico na momento di avansa cu e caso.

Pa esaki ta uni e silencio di e hefe di Estado y e contestanan poco detaya di e premier. Fuentenan a confirma cu aunke presidente no a acudi na Perumin pa prepara su declaracion, segun Otarola a bisa, el a limita di bisa den un pregunta "cu ta bolbe bisa loke a indica den declaracionnan anterior" y no a contesta mas.

"E investigacion amplio aki ta coresponde na mesun cos cu ma bisa caba y na e mil contesta cu mi a duna na mi prome declaracion, unda mi no tin responsabilidad. For di awor mi ta bay eherce mi derecho di warda silencio, e mandatario a expresa.

Traficantenan di persona ta ricibi castigo di hasta 120 aña di prison na El Salvador

(EFE) - Un corte penal di El Salvador a condena cuatro traficante di persona cu castigonan di hasta 120 aña di prizon pa asesinato di un famia cu supuestamente nan mester a hiba pa Merca di manera iregular.

Asina e Organo Hudicial a informa dialuna ultimo, den cual a detaya cu e condenanan a ser duna pa Tribunal Segundo di Sentencia di Santa Tecla, municipio cerca di San Salvador.

"E coyotenan a acorda un pago di 13.500 dollar pa yuda e famia crusa e frontera di forma ilegal, famia a paga e mita di e placa y acorda di paga e otro mita ora nan lo a yega na nan destino," e fuente a conta.
A conta cu e famia Tejada, componi di Medardo Enrique Tejada Portillo, Jenmy Selena Dubon Peña, Joshua Medardo Tejada Dubon y Francisca Zelaya, "a ser asesina pa coyotenan cu a priminti nan hiba nan Merca" dia 9 di october 2021.

"Dia di e tragedia, e coyotenan a busca e famia den oranan di marduga y a hiba nan na un tereno solitario na Canton La Shila, na Puerto de la Libertad. Eynan nan a mata nan cu tiro," el a bisa.
Entre e personanan condena ta Saul Ernesto Molina Gonzalez, ken a ricibi un condena 120 aña di prison pa homicidio agravado y 42 aña pa trafico ilegal di personanan.

Tambe ta Denis Vladimir Aguilar Yañez, Oscar Armando Portillo Martinez y Jose Sixto Gomez, ken a ricibi condenanan di entre 6 y 60 aña di prison pa homicidio, encubrimiento y trafico di persona.
Di acuerdo cu otro fuentenan, e traficantenan of "coyote" na El Salvador ta forma rednan cu otro paisnan di Centro America, como Honduras y Guatemala, y nan ta traha cu cartelnan di droga na teritorio Mexicano.



Segun autoridadnan di El Salvador y organismonan internacional, e motibonan principal y historico cu ta hiba e Salvadoreñonan pa sali di nan pais di manera iregular ta e reunificacion familiar, buskeda di miho condicion economico y violencia.

Republica Dominicana a pidi ONU e despliegue di forsa multinacional na Haiti

(DiarioLibre) – Tres siman despues cu e Conseho di Siguridad di ONU a aproba e intervencion di un mision multinacional di apoyo pa e siguridad na Haiti, esaki no por wordo concretisa ainda, door di cual e embahador Dominicano dilanti e organismo internacional aki, Jose Blanco Conde, a solicita pa pone e medida aki cana.



Blanco Conde a destaca dilanti e Conseho di Siguridad cu ainda tin e implementacion di e resolucion 2699, cu ta autorisa e Estadonan miembro nan participacion pa forma y desplega un mision multinacional cu lo yuda e Polis Nacional di Haiti re-establece e siguridad.

Actualmente na Haiti tin alrededor di 200 banda activo na henter e teritorio, locual ta haci dificil cu e Polis Nacional di Haiti por elimina, sin ayudo di otro forsanan, e actividadnan criminal cu ta azota e ciudadanonan Haitiano. Te na e momentonan aki, a reporta mas o menos 200 mil persona cu a bandona e pais debi na e delincuencia.

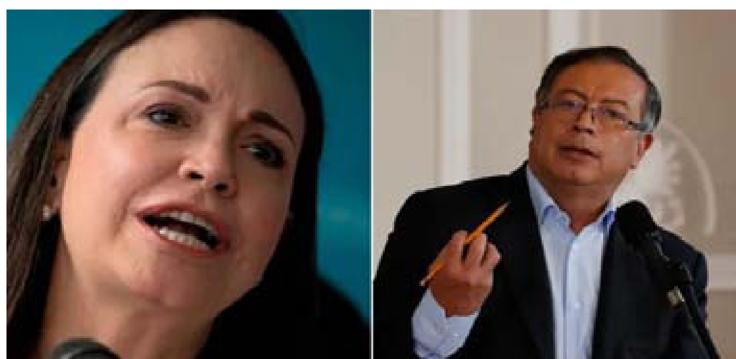
E diplomatico a destaca e disposicion di Kenia pa lidera e apoyo internacional, aunke un tribunal di Kenia a tuma e decision pa suspende temporalmente e plan di gobierno di manda agentenan policial di Kenia pa Haiti. El a reconoce tambe e demas paisnan cu a ofrece nan apoyo concreto na e esfuerso multinacional aki.

A pesar cu e resolucion a wordo aproba pa e Conseho di Seguridad di ONU, e envio di e agentenan policial di Kenia pa e mision di paz na Haiti mester wordo aproba pa e Parlamento di Kenia.

E decision tin e legislador Anthony Oluoch como opositor, ken a bisa den un sesion cu e envio di e agentenan policial no tabata cumpli cu e disposicionnan di e ley nacional di polis, apesar cu e presidente di Kenia, William Ruto, a priminti cu e“no lo defrauda e pueblo di Haiti.”

Organisacionnan Venezolano ta pidi Petro pa influi pa e retiro di inhabilitacionnan politico

(LaPatilla) – Un grupo di organisacionnan social, politico y di derechonan humano Venezolano, como tambe lidernan social, politico, academico y gestornan cultural di e pais, a pidi publicamente na e presidente di e Republica di Colombia, dr. Gustavo Petro, pa e influi ariba e Palacio de Miraflores pa e retiro di e inhabilitacionnan politico cu tin contra algun lider importante di oposicion y partidonan democratico di e pais, garantisando e derechonan di participacion, asociacion y reunion di henter e poblacion.



Den e comunicado di prensa, publica pa Provea, e grupo di organisacionnan ta indica cu e actual prome mandatario di e pais bisiña conoce, den prome persona, e consecuencianan di e inhabilitacionnan politico administrativo. Y di con, den cu caso, tabata e presion di e comunidad internacional, specialmente di e organismonan di proteccion di derechonan humano, ta esunnan cu a evita situacionnan di violencia y ilegalidad door di reverti decisionnan no habitual perhudicial di derecho.

Nan a recorda cu na december di 2013 e Procuador General di e Republica, Alejandro Ordoñez, a ordena su destitucion como aclade di Bogota e tempo ey y su inhabilitacion politico pa un periodo di 15 aña. E decision tabata motiva pa supuesto iregularidadnan den e reforma di e sistema di recoleccion di sushi di e capital Colombiano.

Na juli di 2020 e Corte Interamericana de Derechos a emiti un sentencia na fabor di e funcionario destitui, alegando cu a restringi su derechonan politico y cu e proceso disciplinario den su contra no a respeta e imparcialidad ni su posibel inocencia. E actuacion di e organismonan internacional di proteccion a restitui e derechonan politico di Gustavo Petro, permitiendo e continua cu su carera politico cu a hib’e añanan despues na e stoel di presidencia.

E organisacionnan ta resalta e situacion similar di restriccion di derechonan politico a traves di medidanan administrativo cu ta cay ariba dos di e candidatonan principal di oposicion, Henrique Capriles y Maria Corina Machado, ademas di otro lidernan opositor y partidonan politico democratico. Segun e rapport final di 2021 di e Misiondi Observacion Electoral di e Union Europeo e rechaso di candidaturanan a traves di un proceso administrativo, sin notificacion no motivacion explicito, basa ariba decisionnan di e Contraloria General considera politicamente motiva ta bay contra di e articulo 42 di e constitucion.

E Mision Independiente de Determinacion de Hechos di Nacionnan Uni a expresa den su rapport di september di 2023 cu e inhabilitacionnan politico dicta pa e Contraloria General di e Republica a wordo emiti di manera arbitrario, sin brinda oportunidad na esunnan afecta di eherce adecuadamente e derecho di defensa y sin publicidad debi.

“Presidente Petro tin e oportunidad di aporta pa e logro di paz na Venezuela promoviendo pa otro e medidanan cu a beneficia su persona tambe y cu a evita e aumento di e conflictividad interno y resolucion institucional y democratico di e conflictonan,” e comunicado a finalisa.

L.g. Smith's Steak & Chop House, e steakhouse #1 di Aruba,

A ricibi e premio 'Traveler's Choice Best Of The Best Restaurants 2023" di Tripadvisor

L.G. Smith's Steak & Chop House a wordo nombra e restaurant miho pa un cena elegante di 2023 den Caribe

L.G. Smith's Steak & Chop House, situa na Renaissance Wind Creek Aruba Resort, ta gosa di un reputashon duradero como lider den Brinda un experencia culinario exceptional door di e biaheronan mas critiko den henter mundo. Siman pasa, TripAdvisor a anuncia e ganadornan di "Travelers' Choice Best of the Best Restaurants for Fine Dining" di 2023, cual cu L.G. Smith's Steak & Chop House a captura e prome lugar entre e 10 mihor restaurantnan di alta categoria den Caribe.





E premio 'Travelers' Choice Best of the Best Restaurants for Fine Dining ta wordo otorga na restaurantnan cu a ricibi gran cantidad di reviews sobresaliente durante un periodo di 12 luna. Kada ganador a cumpli cu standardnan riguroso di TripAdvisor y menos cu 1% di e 8 millon di restaurantnan cu TripAdvisor tin riba nan lista a ricibi e titulo maximo di Best of the Best, indicando e nivelnan mas halto di excelencia den biahe.

Ademas di gana e premio 'Best of The Best Fine Dining Restaurant 2023', L.G. Smith's Steak & Chop House actualmente ta ocupa e di 4 lugar di un total di 194 restaurant den Oranjestad. Fresco Y Aquarius Restaurant, cual tambe ta situa na Renaissance Wind Creek Aruba Resort, ta domina frecuentemente den e lista di e mihor restaurantnan di Aruba, siguiendo cu e tradicion di excelencia cu e hotel ta conoci pe.
Tanto como e parti culinario, sofestica cu carninan USDA di halto categoria como tambe su programa di cocktail cu ta wordo prepara y presenta na su huespednan cu e meta di crea un experencia culinario unico y memorabel. 'Nos a crea un experencia culinario diferente, y di halta caliber como tambe moderno cual ta entretene kada un di nos huespednan, asina,' Heidi Michiels, Gerente di e restaurant y 'Junior Sommelier' di L.G. Smith's Steak & Chop House a declara.
L.G Smith's Steak & Chop House ta habri tur anochi for di 6pm te cu 11pm. Pa mas informashon of reservashon por bishita www.lgsmiths.com of llama 523-6195.

Denver kier pa retira caso contra Marlon Wayans

(AP) - Fiscalnan di Denver a pidi un hues riba diabierna retira caso contra Marlon Wayans cual ta bini for di discusion tocante maleta cu empleado di un aerolinea ken segun e actor y comediante, a bay den contra di su persona a causa di su rasa.

E abogado di e ciudad su peticion a bini un dia despues cu Wayans, ken ta color scur, a pidi pa retira e caso y a acusa fiscalnan di perpetua e discriminacion cu el a enfrenta pa medio di continua e caso. Abogado Katie Conner no a splica directamente dicon e fiscalnan kier pa retira e caso, pero si a sugeri cu e informacion cu e abogadonan di Wayans a reuni tocante e hecho cu pasaheronan di color cla si por viola e reglanan di limite di ekipahe di United Airlines a hunga un rol.

Un di e abogadonan di Wayans , David m. Beller, a bisa cu e hues a otorga e peticion y a aplaudi e decision. "Nos comunidad no tin mester di otro hende homber di color scur acusa eroneamente y sentencia eroneamente," Beller a expresa. "Mi ta spera cu esaki inspira tur hende pa ta mas altanto di nan mesun preferencianan."

Segun Wayans su mocion pa retira e caso, den cual e ta acusa di stroba e paz, un violacion municipal, agente di United Airlines a bisa su persona cu e no por subi e avion cu 3 ekipahe. E agente a purba fisicamente blokia Wayans di subi e vuelo despues cu el a reduci su ekipahe na 2 pa asina cumpli cu e politica di e aerolinea. Wayans a subi di tur manera y despues a ser pidi pa baha for di e avion prome cu esaki despega.

Segun e documentonan entrega pa Wayans, e oficialnan di polis cu a investiga e caso tabatin duda cu algun crimen a keda cometi pero e empleado a insisti pa entrega acusacion formal den contra di Wayans.



Specialista di Programa di Communicacion y Informacion (C&I) di Oficina Regional di UNESCO-Kingston di bishita na Aruba



Riba un mision oficial fin di september ultimo, Paul Hector kende ta coordina e programa di C&I di UNESCO, a bishita Comision Nacional di UNESCO-Aruba. Sr. Hector a topa cu sra. Xiomara Maduro, Minister di Finansa y Cultura, kende alabes ta presidente di UNESCO-Aruba.

Otro minister cu a combersa cune tabata sr. Geoffrey Wever, kende ta encarga cu Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel. E reunionnan a duna oportunidad pa discuti riba eventual cooperacion entre UNESCO-Kingston y e diferente instancianan na Aruba cu ta traha riba tereno di comunicacion y informacion. Den futuro por explora e areanan pa extende y reforsa e infrastuctura di Aruba riba nivel academico, sociedad civil, media, tecnologia digital y di hubentud.

E bishita di Sr. Hector na Aruba a coincidi cu Dia Internacional di UNESCO pa Acceso Universal na Informacion. Di e forma aki sr. Hector por a participa na algun celebracion organisa na Aruba. International Day for Universal Access to Information (IDUAI) di UNESCO, ta tuma luga anualmente riba 28 di september.

E dia aki ta yuda contribui na conscientisacion di e importancia di acceso na informacion como un derecho humano fundamental. E celebracion ta crucial pa empodera esnan cu ta traha riba nivel di comunicacion y informacion y pa logra un desaroyo duradero di un pais. Sr. Hector a participa como orador durante e lansamento di e website http://coleccion.aw
'Coleccion Aruba' ta un archivo digital cu ta contene mas di 80,000 records crea y administra pa Biblioteca Nacional di Aruba den colaboracion cu varios partners institucional na Aruba.

Preparacion pa e Siman di Media y Alfabetisacion di Informacion Global cu UNESCO ta celebra di 24 te cu 31 di october cada aña, tabata otro punto importante riba agenda di Sr. Hector. Durante e siman di Global Media and Information Literacy (MIL) Week 2023, UNESCO-Aruba y partnernan a pone atencion na algun actividad nacional. MIL-Week ta pa conscientisa publico riba e habilidad y uzo responsabel di informacion y media. Esaki ta inclui pensamento critico, alfabetisacion digital y conocemento etico ora di evalua y crea acceso na informacion.



Durante su bishita, Sr. Hector tabata acompaña pa miembronan di UNESCO-Aruba, incluyendo sra. Marushka Tromp, Secretario Generaal, sra. Birgit Kreykenbohm, Specialista di Programma pa Comunicacion y Informacion, y sr. Peter Scholing, miembro y Presidente di Comite di Memoria di Mundo di UNESCO y Latinoamerica y Caribe (MoW-LAC).

A haci detencion di boto sospechoso cu 16 indocumentado

Awe den transcurso di madruga un boto sospechoso nabegando direccion di Sero Colorado, Aruba a ser detecta. Mesora a dirigi un Metal Shark pa intercepta e boto.

Despues di intercepta e boto e agentenan di Wardacosta a haya abordo 16 persona, di cual 15 hende homber di Venezuela y 1 hende muhe procedente di Colombia. E boto a wordo treci na e pier na Savaneta caminda e personanan a ser entrega na Guarda nos Costa. E capitan y su ayudante a ser entrega na Cuerpo Policial di Aruba, cu lo sigui cu e investigacion.



Chauffeur burachi a sali dilanti di un truck den Schotlandstraat

Diadomingo madruga a drenta informe di un accidente na Schotlandstraat, mesora a dirigi patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente entre un auto y un truck unda e chauffeur di e Toyota Isis no a duna preferencia na e truck y el a sali dilanti e truck y nan a dal den otro. Polis a nota cu e chauffeur di e auto ta basta burachi y ora a pone supla esaki a surpasa 800 μgl. Eynan mesora a detene y a transporte pa warda di polis.





Persona cu problema di adiccion kier bandona centro di rehabilitacion pero esey no ta permiti!

Diadomingo mainta a drenta informe di un situacion unda cu un persona kedando na un centro di rehabilitacion na Mahuma kier bandona e sitio pero e protocolnan di e centro no ta permiti esey, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Yegando na e sitio polis a mira cu ya e persona adicto ta bayendo for di e sitio den un vehiculo cora. Polis a para esaki y a duna e chauffeur instruccion pa bay bek na e centro unda lo atende e situacion. Nan a regresa na e centro y eynan a intermedia den e asunto unda cu di un banda e protocol ta bisa algo pero e ley tambe ta bisa otro pero mirando e locual ta miho a sobresali cual ta su mesun bon ta pa e keda y rehabilita completo.



Polis a detene chauffeur burachi cu tabata core auto malisimo

Diadomingo madruga durante patruya den Ponton polisnan atento di districto 1 (Oranjestad) a nota un auto coriendo malisimo nan dilanti.

Mesora nan a dun'e señal pa para y a para banda di caminda. Polis a baha y a constata cu e chauffeur lo ta burachi y polis a detene e chauffeur pa su mesun seguridad y di otronan riba caminda.



Bisiña atento a stroba un persona cu a bula cura pa horta un bicicleta



Diadomingo atardi a drenta informe di un intento di ladronicia na Savaneta, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un persona cu a bula drenta cura pa horta un bicicleta pero un bisiña atento a core grita y asina stroba e homber pa horta e bicicleta. Polis a tuma e keho di intento di ladronicia di un bicicleta.

Dama chauffeur cu tin problema di pareha a bay dal riba un palo di luz na Moko

Diadomingo anochi a drenta informe di un accidente na Moko, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a compronde cu aki ta trata di un dama chauffeur di un Nissan March cu a baha caminda y a bay dal riba un palo di luz lagando esaki ta colga den banda. E dama chauffeur mes a bay for di e sitio. Ora a controla e number a logra haya sa cu e auto ta di un dama cu durante di dia e tabata envolvi den un asunto di problema cu su pareha. Polis a bay na e adres di e dama y a logra hay'e na e cas. Mesora a detene y a bay warda di polis cun'e. Afortunadamente ningun hende a resulta herida pero algun cas den e area a perde nan coriente pa algun ora.





Despues di varios yamada di chauffeur coriendo masha malo mes polis a detene na Eagle Aruba



Diadomingo atardi polis a haya varios yamada di un chauffeur coriendo un Hyundai Getz preto masha malo mes patruyanan a logra par'e dilanti Eagle Aruba.

Polis a nota cu e chauffeur tabata burachi y a pone supla pero e homber tabata asina burachi te cu e mashin no por a lesa esaki. Polis a detene e chauffeur pa a core bao influencia di alcohol.

Homber cu a huur auto no kier entrega ni paga y awor ta sconde

Diadomingo merdia a drenta informe di un problema di pareha y un compania di huur cu a bin cobra na e mesun adres, mesora a dirigi patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu apart di e problema di pareha a haya sa cu e homber a huur un auto pero ta sconde pa paga. Awe e compania a bini dicidido pa bay cu e auto y cobra. Polis a intermedia den e asunto y ya cu e homber no t'ey polis a logra pa e dama habri e cura pa e compania di auto bay cu e auto y cu lo regla un otro forma pa cobra e suma pendiente di huur.



Na Moko un cacho riba caya a hinca chauffeur den gasto pa drecha 2 auto y lag'e herida!

Dialuna madruga a drenta informe di un accidente cu hende herida na Moko, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu un Nissan March bayendo zuid a nota un cacho a core crusa su dilanti y a bay brake diripiente pero e chauffeur su tras den un Daihatsu Zotye cu no a spera e brake diripiente a purba di brake pero a bay dal tras di e March y dal e cacho mata tambe. Door di e brake diripiente e chauffeur di e Zotye kende ta un persona di edad a dal su pecho fuertemente na e stuurwiel y tabata keha di dolor. Na yegada di e ambulance nan a atende e victima.



C.E.A. a bay cobra boet y e persona diripiente a cuminsa bati curpa y scuma pa boca



Dialuna mainta na momento cu e oficialnan di C.E.A. a presenta na un cas pa cobra boet e persona a bira hopi malo, cuminsa bati curpa y scuma pa boca, mesora a yama pidi pa polis y ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin haya e homber ta bati y su boca tabata scuma. Polis a pidi pa e ambulance yega cu mas urgencia. Na yegada di e ambulance a controla e persona pero pa mas sigur a dicidi pa hib'e hospital pa un control mas intensivo.

City Inspector, hunto cu D.O.W. y polis a "ruim op de boel" den parti di Oranjestad





Dialuna mainta City Inspector hunto cu D.O.W. a ruim op algun sitio den Oranjestad, City Inspector a supervisa e trabao, D.O. W. a ehecuta, mientras polis a vigila e trabaonan wordo haci na entre otro e Kiosko chikito na Plaza Daniel Leo.

E e conosido Mexzy Lont tin su rommel y el a bin piki nan for di eynan hiba nan na e plenchi dilanti Pinoccio pero eynan un otro patruya cu un ploeg di City Inspector cu D.O.W. tambe tabata ruim op. For di eynan el a cana bay pabao cu su pertenencianan pa un otro sitio unda ainda polis lo mester haya sa. Manera nan ta bisa na Hulandes "opgeruimd staat netjes."

Destruccion cometi na negoshi riba L.G. Smith blvd



Dialuna madruga a drenta informe di un caso di destruccion na un negoshi na L.G. Smith blvd. Mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin comprونde cu aki ta trata di un caso unda un desconosido a pasa manda un baranca riba e vitrina di un negoshi pa kibra esaki pero como cu ta glas special esaki no a kibra. E camaranan di seguridad si a capta e culpabel y lo revisa esaki pa logra haya esun responsabel di e destruccion aki.

Maestranan no a laga tata cu nunca nan a topa na school busca su yiu



Dialuna merdia a drenta informe di cu un homber cu ningun di e maestronan na e school conoc'e a bin busca su yiu na e kleuterschool na Madiki, mesora a avisa polis y nan a presenta den un frega di wowo.

Na yegada di e patruya e maestranan a bisa polis cu nunca nan a yega di mira e homber ey na e school y e custumber ta e mama ta busc'e pero como cu awe e mama no por a manda e tata. Como cu e mama no a avisa ni polis kier a laga e tata bay cu su mesun yiu. Polis mester a manda un otro patruya bay na trabao di e mama pa asina autorisa pa e tata pasa busc'e. Unabes cu e situacion aki a keda aclaria e tata por a bay cas cu su yiu.

Polis na civil a wak muhe coriendo burachi a par'e bloki'e pa e no sigui core



Dialuna merdia a drenta informe di cu un colega di polis den su ora liber a nota un situacion unda un muhe conoci como alcoholico pa core auto burachi den Dominicanessenstraat y a pasa e dama (haal in) y bloki'e pa e no por sigui y a yama un patruya.

Na yegada di e patruya a constata cu aki ta trata di un muhe conoci cu no ta biba mucho leu for di eynan y a pidi e vehiculo di transporte pa bah'e na su cas eybanda cerca. Polis a haci esaki pa e muhe su mesun seguridad y di otronan.

Weganan Panamericano Santiago 2023:

Mikel Schreuders ta clasifica pa su di dos final B

E landado elite a landa un tremendo heat y clasifica pa su di dos final B









Riba e di tres dia di competencia, Aruba su landadonan Mikel Schreuders y Elisabeth Timmer a mira accion den e Centro Acuatico na Santiago. Elisabeth Timmer ta e prome landado cu inicia e competencia unda e la landa e 50m free esaki den heat 5. Mester bisa cu Elisabeth a registra un tempo di 26.38 cual tabata un di 7 lugar den su heat y bon pa un di 18 lugar overall. Elisabeth no a logra e final A of B cu lo tuma lugar den oranan di atardi.

Despues a bini e landado Mikel Schreuders cu a landa den heat 3 y a landa den lane 5 e 50m free. Mester bisa cu Mikel a start bon y tabata cabez cabez entre e dos prome nan unda e ta yega como di 3 lugar cu un tempo di 22.69 seconde. Overall Mikel a keda na di 11 lugar bon pa un final B. Ayera, diamars atardi, Mikel a landa e final B.

E logro aki di Schreuders a bin despues cu e landadonan Schreuders y Patrick Groters a competi den e final B di 50m den e Centro Acuatico dialuna mainta y atardi. Mikel Schreuders tabata e prome cu a competi.

Schreuders a landa e 100m free y aki ta marca un tempo di 49.69 den e final B, cual ta mas liher cu su tempo landa mainta di 49.88. Na e buelta prome Mikel tabata como e number dos y mantene su mes fiho eynan. E landado Schreuders ta yega como number dos y un di 10 lugar overall. Brazil a gana e competencia di 100m.

E di dos landado di Aruba cu a mira accion den final B ta Patrick Groters cu mester a landa e 100m lomba. Mester bisa cu Patrick a landa super bon y dominante unda e ta logra marca un tempo di 55.96 cual tabata e prome lugar den final B. Den oranan di mainta e la landa un tempo di 56.36, pues un mehoracion pa Groters. Cu e tempo aki Patrick ta caba na di 9 lugar overall den e 100m lomba.

Pluma Gang a laga Pariba Legends sin pluma!

Diasabra anochi ultimo den e unico Domino Square Garden na mundo, un drama total a tuma luga cu a laga hopi wowo di fanatico di domino keda blink so. Locual a cuminsa manera un bon bataya, a resulta di ta un wega manera pushi ta hunga cu raton anto ora pushi fada e ta haci 'korte metten' cu e pober raton.

Ta trata aki di e bataya entre e famoso ekipo di pariba di brug, Pariba Legends DT, kende nan a baha bin pabou pa enfrenta e grupo nobis nobis cu e nomber copioso Pluma Gang. Wel, wel, 'very soon' a compronde exactamente pakico e nomber t'asina. E prome mita a cuminsa estilo 'un toma y dame', caminda tabata parti punto netchi netchi manera bon mucha den klas. Un pa mi, un pa bo, y asina e bataya tabata bay a paso di morocoy 7-7, 8-8, etc. Na final cu score 9-9, Pluma Gang a dicidi di 'top up' nan speed un tiki asina y crusa finish di prome mita cu score di 11-9.

'Pero entonces' ... 'hay entonces' ... despues di saboria e snacknan gratis y modela p'e 'photo shoot', algo a cambia den e gang nan plumanan! Cos a bolter y a bira style di 'no more mister nice guy'! Pluma a cuminsa spart bay laira ora cu den un accion relampago estilo 'Blitz Krieg', e ekipo nobo di Pluma Gang a demostra nan poder door di den un frega di wowo aplasta Pariba Legends cu score impresionante di 21 - 11! Boedoem! Manera un testigo a declara ta cos di drenta baño dal un 'leak' sali bek haya sala bashi y wega a caba.

Prome cu e anochi a hala cera drechi, un caravana tristo sin un pluma a move bay pariba. Segun mala lengua, e desaster aki a pasa pasobra den di dos tempo e padrino di Pariba Legends, e famoso 'Snor' Perez, no a hunga mas. Tempo lo bisa kico ta kico, pero por lo pronto ta parce cu Pluma Gang t'asina fuerte cu te hasta foi morocoy nan por ranca pluma.





John van 't Schip den discusion pa bira manager nobo di Ajax

(NLTimes) – John van 't Schip ta den discusion pa bira e manager nobo di Ajax. E ex-hungador internacional Hulandes y ex-hungador di Ajax a confirma esaki pa NOS. E club di futbol di Amsterdam ta buscando un manager nobo pa su team masculino despues di e retiro inmediato di Maurice Steijn dialuna.



Ainda no ta cla si e nombramento aki ta bay ta interino, y si ta asina, con largo e periodo interino lo dura. Segun De Telegraaf, Ajax a acerk'e pa lidera e team pa resto di e temporada, un rol pa cual e ta mustra di tin disponibilidad.

Inicialmente, Van 't Schip tabata programa pa asumi un rol mas administrativo na e club di Amsterdam. El a hunga pa Ajax pa 11 aña entre 1981 y 1992 como hala. Despues di retira como hungador, el a traha como coach hubenil y despues como coach assistent pa Ajax.

El a fungi como coach nacional pa Grecia te cu 2021 y anteriormente tabata coach assistent pa e team nacional Hulandes bao Marco van Basten entre 2004 y 2008. Tambe e tabata coach principal na FC Twente, Melbourne Heart, Chivas, Melbourne City y PEC Zwolle.

E lo reemplasa Maurice Steijn, kende tabata cu e team pa menos cu cinco luna. Cu apenas cinco punto den siete partido di Eredivisie, e club ta den su pio start den historia bao di Steijn, cu e ultimo victoria bayendo back dos luna atras.

"Awe mainta, mi a sinta cu e hunta y nos a continua nos negociacion te awe tardi. Nos a yega na e conclusion cu esaki ta loke ta miho pa Ajax, maske mi ta lamenta esey," Steijn a bisa dialuna.

Probablemente ta bay introduci Van 't Schip como coach principal nobo di Ajax despues di e wega contra PSV diadomingo. Mientras tanto, Hedwiges Maduro, un assistent di Steijn, a keda nombra como coach temporal. Ajax tin solamente dos wega pafo e siman aki: nan ta bay enfrenta Brighton & Hove Albion den Europa League diahuebs, sigui pa un partido contra lider di Eresivisie, PSV na Eindhoven diadomingo.

Weganan Panamericano cu comienso desordena y trahadonan ainda bezig ta haci Stadion Nacional limpi

(AP) — Trahado y boluntarionan na e Weganan Panamericano ainda tabata retirando baranca, pida palo y mashin di construccion for di pafo di sitionan di competencia ayera, e di cuatro dia di e evento multi-sport mas grandi den e region.

Material di construccion ta benta rond di cantidad di e entradanan di e compleho di Stadion Nacional, unda seis sitio ta programa pa tene 30 evento na e Weganan Panamericano na Santiago. Chile ta anfitrion di e evento estilo Olimpico pa prome biaha, y oficialnan publico a inverti $507 miyon den e area.
Cerca di entrada principal di e stadion, decenas di caha bashi, crate y pida palo tabata laga eynan desde diabierna, dia di ceremonia di apertura, y diasabra. Algun di e desperdicio aki ta vincula na e instalacion di ultimo momento di mata sin raiz, segun dos boluntario a bisa AP.
Un falta di boluntario y di borchi di señalisacion rond di e sitionan di e Weganan Panamericano a laga cantidad di fanatico cu dificultad pa haya nan caminda rond di area di Stadion Nacional.
Seguridad tambe ta un preocupacion mientras e capital Chileno ta enfrenta un ola di criminalidad cu a preocupa residentenan local. Cantidad di auto a drenta e Stadion Nacional den dianan recien sin cu personal di seguridad a listra nan auto. Esey a sucede diabierna y diasabra durante e bishita di presidente di Comite Olimpico Internacional, Thomas Bach.
E villa di atleta tambe a confronta problema, manera ta sucede na hopi Wega Panamericano. Algun a keha di falta di awa cayente den shower y rijnan largo pa come.
Siman pasa, ainda no a identifica adecuadamente 1,300 yabi pa camber den villa di atleta. Mester a test esakinan un pa un, loke a retrasa e yegada di varios competidor.
Medionan local a reporta siman pasa cu leknan na e villa di atleta a forsa varios miembro di delegacionnan di Merca, Brazil y Argentina pa move temporalmente pa un hotel.

Tiki prome cu apertura di e weganan, presidente Chileno, Gabriel Boric a bisa periodistanan cu "por tin algun dificultad (den e weganan), pero nos ta haciendo tur trabao pa esaki ta impecable."
Despues di dos dia di competencia, minister di Deporte Chileno, Jaime Pizarro a bisa periodistanan cu e ta kere cu e weganan ta bayendo bon. E no a descarta haci un oferta pa Olimpiada den futuro.

Tenistanan Arubano ta destaca den evento recien di ITF



Den un evento recien di Beach Tennis Aruba, e torneo di ranking ITF BT50, hungadornan di Brazil, Merca, Reino Uni, Corsou y mas a reuni pa competi pa $4mil den premio y puntonan valioso pa ranking. Talentonan local Maria Buuts y Eugemine Ignacio a impresiona door di gana e torneo ITF BT50, mientras J-Rick Maduro, representando Aruba y su partner di wega di Puerto Rico, Carlos Rivera a keda na di dos lugar.

Aruba ta preparando pa e campeonato Aruba Open Beach Tennis, cu ta bay tuma lugar na Bushiri Beach di dia 12 pa 19 di november proximo. Desde su inicio, e evento aki a atrae hungadornan di 40 pais y mas cu 500 participante local. E aña aki, e talentonan di Aruba ta anticipando pa briya na cas.

E prestacion di e hungadornan local durante weekend di ITF BT50 ta un testamento di e tremendo talento local cu tin riba nos isla, cu ta prepara escenario pa loke tin na caminda pa e Aruba Open 2023.

E ITF BT50, organisa pa Beach Tennis Aruba, ta actua como un warmup perfecto pa e campeonato Aruba Open Beach Tennis, cu ta bay duna bon bini na hungadornan di mas cu 40 pais pa ocho dia di competencia y deporte intenso.

Pero e emocion not a caba eynan. E torneo ITF BT50 a fungi como preparacion pa participacion di Aruba den e campeonato Pan Americano di Beach Tennis, cu ta bay tin su apertura na Chile dianan 26 pa 29 di october. Mas cu 15 pais, incluyendo Argentina, Merca, Brazil Canada y Puerto Rico ta bay competi cu hungadornan Arubano orguyosamente representando nan nacion.

E hungadornan cu ta bay representa Aruba ta:
- J-Rick Maduro
- Xennon Ho-Asjoe
- Randy Van Den Heuvel
- Jelle Groenendijk
-Maria Buuts
- Eugemine Ignacio
- Freya Kraag
- Martine Van Woudenberg



Aviso Publico di Banco Central:

Website fraudulento cu ta haci comosifuera e ta e Autoridad di Supervision Financiero Arubano



Banco Central di Aruba (BCA) ta avisa pueblo di un website fraudulento (www.faaruba.com) cu ta haci comosifuera e ta e Autoridad di Supervision Financiero di Aruba. E website ta diseña pa gaña bishitantenan, specialmente esnan cu a bira victima di fraude of estafa, pa duna nan informacion personal, manera nan e-mail, nomber y adres, of pa yama nan na numbernan di telefon cu ta cuminsa cu e codigo di area +284.

E codigo di area aki ta liga na fraude telefonico, asina yama "one-ring-scam". E website fraudulento (www.faaruba.com) ta uza un adres digital cu ta similar na e nomber di dominio oficial di BCA (www.cbaruba.org) y esun di Financial Intelligence Unit Aruba (www.fiu-aruba.com).

Con pa proteha bo mes contra estafa?

Pone bon atencion riba cualkier website cu ta haci comosifuera cu e ta un autoridad publico di Aruba, pero ta referi na e stabilidad financiero di e Estadonan Uni y ta uza numbernan di telefon cu un codigo di area incorecto (+284 en bes di +297) of ta uza un adres di bishita di un otro institucion (manera den e caso aki e adres di Parlamento di Aruba, esta L.G. Smith Blvd. 72, Oranjestad);
No comparti ningun informacion personal cu un website ora bo no ta sigur si e ta un website legitimo di un autoridad publico cu bo ta tratando di haya acceso na dje;
Si bo no ta sigur si un website ta legitimo, tuma contacto cu e autoridad publico concerni directamente pa verifica.

Si bo a bira victima di un estafa

Si bo a comparti bo informacion personal cu un website fraudulento, tuma e siguiente pasonan:
Tuma contacto cu bo banco of compania di tarheta di credito mesora y informa nan cu bo por a bira victima di fraude.
Cambia e "password" pa tur bo cuentanan online, incluyendo bo email, cuenta bancario y cuenta di tarheta di credito.
Controla bo "statements" di banco y di bo tarheta di credito pa cualkier actividad sospechoso.

Si bo ta topa cu un website fraudulento, raporta esaki na e autoridadnan relevante, manera polis of Ministerio Publico. Door di raporta e estafa, bo ta yuda proteha otronan di bira victima di esaki!

Bista Politico ta un seccion di ***Bon Dia Aruba*** *specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di* ***Bon Dia Aruba*** *y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion.* ***Bon Dia Aruba*** *ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di* ***Bon Dia Aruba****.*

BISTA POLITICO

Lider di Fraccion di AVP, mr. Mike Eman:

50% di pueblo sufriendo den pobresa anto ta papia di surplus!

"6 aña largo a chica pueblo sistematicamente. A destrosa poder di compra, costo pa haci comercio ta kibrando companianan mediano y chikito y Gabinete Wever-Croes ta riba un racha pa ruina tur e basenan di cuido colectivo. Cu austeridad den AZV pueblo tin cu paga awor pa hopi remedi. Cu cortamento di subsidio di enseñanza a bin introduccion di schoolgeldnan barbaro.

Cu chicamento di companianan di utilidad WEB y ELMAR pueblo y comercio a haya nan ta paga prijsnan di awa y coriente impagabel. Cu aumentonan di impuestonan manera mas cu redoblacion di BBO di 3% pa 7%, ariba dje introduccion di 7% BBO na frontera, aumento di grondbelasting y cortamento di descuentonan a destrosa mas di 25% di poder di compra di pueblo. Cu negligencia total pa adapta salario, pensioen y bijstand e horcan socio economico aki di Gabinete Wever-Croes a pone 50% di nos pueblo den pobresa y comercio cu gastonan mensual cu ta kibra negoshi. Y e hendenan aki tin e pudor pa gaba riba e dolor y heridanan aki cu tin "surplus". E hendenan aki no tin gevoel ni tampoco cuero di cara, no por bisa otro, e lider di oposicion mr. Mike Eman a reacciona riba e "show parade" rond di presupuesto 2024.

Un abuso brutal: 50.000 ciudadano sufriendo bao di bestaansminimum
Den publicacion di Augustus 2023 di CBS un tabel a keda presenta cu ta mustra cu e deficit di un persona cu salario minimo (Afl. 1893) den comparacion cu e bestaansminimum pa un persona (Afl. 2544) ta crea un deficit mensual di 661 florin. Segun e cifranan di SVB e deficit aki a practicamente redobla den e 6 añanan di Gabinete Wever-Croes y ta comproba cu medidanan di Gabinete Wever-Croes a empobrece nos pueblo severamente.

Segun e cifranan di salario por mira cu 25.765 persona tin un salario bao di 3000 florin. Miles no por sobrevivi si nan no traha dos trabao.

Riba esaki ta bin 22.101 pensionado. Esnan cu tin un pensioen di pareha so (Afl. 1948) y nan bestaansminimum pa dos persona segun SVB ta Afl. 3831 ta biba cu un deficit di minimalmente 1883 florin pa luna. Anto Gabinete Wever-Croes ta gaba cu lo duna un aumento di Afl 45,== na 2024.

Esnan cu ta biba riba un bijstand so cu ta 4000 famia cu un entrada minimal di Afl. 450 te cu maximo di salario minimo Afl. 1948 ta biba continuamente den deficit di entre Afl. 2100 pa Afl. 3000 pa luna. Gabinete Wever-Croes ta hincando mas cu 50% di Aruba den un pobresa angustioso y sofocante, esaki cu apoyo di e coalicion minoritario MEP/RAIZ.

Instituto pa mira realidad: Sociaal Cultureel Planbureau
E rapport di Caft riba presupuesto 2024 ta prueba pa nos cu banda di CAFT Aruba mester un instituto cu no ta wak presupuesto so pero e realidad di e pueblo tambe. Pasobra si un gobierno ta busca "prentje" y "stempel" ruinando e cartera di pueblo y comercio mester tin analisis e estudionan cu ta mustra esaki tambe.



Costo di bida halto, perdida di poder di compra, cost of doing business aumentando, inversionnan priva reduciendo, diferencianan preocupante den reparticion di entrada, pobresa y fragmentacion di famia, Aruba den un deterioro fisico y social, tur ta retonan grandi cu Aruba ta enfrentando. "Den un tempo cu retonan complica ta keda influencia nos desaroyo e necesidad pa guia confiabel y conocemento ta bira di esencial importancia. E solucionnan mester ta basa riba estudionan cientifico amplio y profundo. Nos no por traha cu un solo set di cifra isola for di un cantidad di otro realidad y factornan social economico den comunidad. Nos mester un "dashboard" completo di informacion pa por fiha maneho y tuma decision", e lider di fraccion di AVP, mr. Mike Eman a expresa. P'esey e lider di oposicion mr. Mike Eman ta insisti cu hunto cu gobierno di Hulanda mester yega na institui un Sociaal Cultureel Planbureau Aruba cu ta haci e realidadnan socio economico aki tambe visibel.

Playa Film Festival cu diferente presentacionnan gratis pa publico

E festival di cine local di Playa lo tuma luga e aña aki for di 3 pa 5 di november. Riba e prome anochi na Ateliers '89, e festival ta habri cu un seleccion di peliculanan cortico cu ta 'Stick is Life' di Miquel Galofre for di Trinidad & Tobago, 'The Aftermath' di LaChelle Joy Hunt for di USA, 'La Dama Blanca' di Guus de Sain for di Curacao, 'At a Glance' di Ruud Stijn for di Hulanda, 'Un Dia' di Nathan M. Legger for di Aruba, 'The Challengers' di Rhonda Chan Soo for di Trinidad & Tobago y 'Salted' di Aishah Graviel for di Curacao. Na final di e presentacion di e peliculanan lo tene combersacionnan cu e cineastanan presente.



Riba e segundo dia di e festival, 4 di november lo tin diferente peliculanan largo y cortico. Atardi lo tin presentacion gratis di e pelicula 'Good Guys with a Gun' di John Mossman for di USA. E pelicula largo 'The Founder Effect' di Justin MacGregor for di Canada tambe lo pasa riba diasabra atardi cu entrada gratis. E diasabra anochi lo presenta e documentarionan cortico escolar produci pa Mon Plaisir College, Schakel College, YNZ Montessori High School y Colegio San Augustin. Lo sigui cu e documentario 'It is not Past-08 12 1982' di Ida Does for di Hulanda. E presentacionnan aki lo tuma luga na Ateliers '89.

Mientras cu na Ateliers '89 tin presentacionnan di documentario, na Wolff & Co. Studio situa na Royal Plaza Mall na e ultimo piso lo tin presentacionnan gratis di e pelicula largo 'Everybody wants to be loved' di Katharina Woll for di Alemania cu subtitulo na Ingles. Despues lo sigui cu un presentacion special di e documentario 'One Pint at a time' di Aaron Hose for di USA.

Diadomingo merdia y atardi, dia 5 di november, na Ateliers '89 lo tin ripiticionnan di diferente peliculanan cu acceso pa publico completamente gratis. E anochi di e festival lo cera cu un ceremonia di premio cu lo tuma luga na Wolff & Co. Studio situa na Royal Plaza Mall, entrada lo ta completamente gratis. E aña aki e premio pa miho pelicula cortico y largo lo wordo duna door di un jurado. Ademas lo tin dos premio nobo cu ta reconoce e miho actuacion y e talento emergente. Riba e anochi aki lo duna reconocemento na Ludmila 'Luty' Martinez pa su 40 aña di contribucion na teatro y cine.

E proyecto di Playa Film Festival ta un iniciativa di fundacion CINEARUBA pa stimula y promove un cultura di cine local. E proyecto aki no lo por ta posibel sin e sosten di Prins Bernhard Cultuurfonds Caribisch Gebied, Cede Aruba, Aruba Tourism Authority, VNO, Aruba Airport Authority N.V. AUA, Aruba Bank y Setar N.V. Localidadnan di presentacion ta posibel danki na Ateliers '89 y Wolff & Co. Studio. Pa e orarionan di e peliculanan y mas informacion por bishita e pagina web di e festival: www. playafilmfestival.com. Juan Francisco Pardo coordinador di e festival di cine ta invita comunidad pa bin disfruta di diferente generonan di peliculanan cu diferente topiconan.



Resultado Sorteo
24 oktober 2023

Alexander

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
5200	5846	2413	7667
2610	3371	SUPER5	7238
7086	9281	24678	7108

MERDIA	ANOCHI
CATOCHI Sorteo # 4073	CATOCHI Sorteo # 8078
1165	6920
6849	9568
4353	8883
MULTI-X X2	MULTI-X X3
BIG 4 Sorteo # 4073	BIG 4 Sorteo # 7122
8411	8072
1OFF Sorteo # 2129	1OFF Sorteo # 1827
4292	6207
ZODIAC Sorteo # 4073	ZODIAC Sorteo # 5881
4769	8246
Aquario	Geminis
LUCKY 3 Sorteo # 947	LUCKY 3 Sorteo # 811
996	269
MULTI-X FP	MULTI-X X2

LOTTO 5 — Sorteo # — Joker — Letter

0	x Jackpot
0	x Match 4+
0	x match 4
0	x Afl. 12,00

Proximo Jackpot **1.125.000,-**

LOTTO DI DIA — **02-08-13-17-22**

Sorteo # 6279

0	x Jackpot
9	x Match 4
196	x Afl 8,00

Proximo Jackpot **79.000,-**

MINI MEGA — **09-13-15-29**

Sorteo # 1605 — Mega Ball: 12

0	x Jackpot
1	x match 4
4	x Afl. 500,00
56	x Afl 50.00
69	x Afl.15,00

Proximo Jackpot **380.000,-**

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 500.000,-**

MEGA DI NUMBER KORSOU Sorteo #

King Classic Sudoku

			3		1	6		
						8	2	9
9	6		5				3	
7		9						8
2	8	4	9					3
1			4		2	7	9	
		8		6	4		7	
	7				9	3		
6	2						1	

Difficulty: ★★★ 10/25

Clasificado ECONOMICO

aviso@bondia.com

Personal GRATIS max. 20 palabra
PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM
Email nos na classified@espnv.com

SERVICIO PUBLICO
Limpiesa pa cas y auto
Presure wash cura di cas
Laba muebles, laba tapijt
laba vloer
Tel. 593 9464

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

TA HUUR
Un apartment, 1 camber, baño, sala, cushina, entrada priva Madiki 67
Tel. 593 0769 / 593 3514
583 2034

SERVICIO PUBLICO
Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo,
Tel. 738 1908

SERVICIO PUBLICO
Sushi den cura pa solamente 50,- pa buelta, nos ta lante lague limpi
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Masaje reductores, terapias para el dolor, terapia infraroja, kinesiotape, tratamiento faciales
Avicenastraat #18 local A
Tel. 566 1412 /561 8520

SERVICIO PUBLICO
Ta traha y renoba Cas drecha dak, ta basha vloer, pleister, verf cas, traha cura, pega mosaico
Tel.563 4168

TA BENDE
Piano (no electric), cama di 1 persona, set di sala, vario schilderij. Pone bo prijs
Cell 594 3154

TA BUSCA
The Gold Mine Ranch
ta busca
"Paarden Verzorger"
por yama na
Tel. 594 1317

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518 / 569 7539

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
Nos ta haci trabou di plomeria, electricidad, hardineria incluye hiba sushi Handy man.
Tel.742 6250

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece pa cuido di mucha di dialuna pa diabierna y weekend. Pa informacion
Tel. 558 7310

SERVICIO
Reforsamo papiamento-españo, of españo pa papiamento pa hende mayor y mucha
Tel. 563 4641

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.630 5185

TA HUUR
Apartment Madiki 67
1 camber, 1 baño, cushina, sala. Entrada priva F.750.00 pa luna Madiki 67
Tel. 593 0769 / 583 2034/ 593 3514

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio pa haci reparacion di porta, ventana y hopi mas. Pa mas informacion
Tel. 563 6762

SERVICIO PUBLICO
Pa trabou di data-entry of update di bo administracion pls contact:
Tel.568 2339

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179

SERVICIO PUBLICO
Mi ta chapi, lanta sushi, corta mata, transporta frigidaire, was-machine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura bon prijs. Nos ta hiba e sushi. Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

TA BUSCA
trabou pa haci cas limpi, negoshi of oficina
Tel.561 3910



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081



Dokter na warda

Oranjestad	San Nicolas
Hospital	Imsan
7:00 pm / 10:00 pm	24 ora

Botica na warda

Oranjestad:	San Nicolas:
Dakota	San Nicolas
Tel. 588 4908	Tel. 584 5794

EMERGENCIA 911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Tel: 582 2116 /582 2010

Taxi Adres Services (24h)
Tel. 587 5900

A1 Taxi Services Aruba
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024

Pronostico di tempo

Tempo:
Awe tardi y awe nochi: parcialmente nubia y generalmente seco
Den marduga y mañan: parcialmente nubia cu un awasero

Temperatura maximo 32 grado Celsius
Temperatura minimo 27 grado Celsius
Indice di calor (heat index) den y rond di oranan di merdia: 33 pa 44 grado Celsius
Uv index: 12

Bahada di solo : 6:17pm
Subida di solo : 6:31am

Biento:
Modera for di direccionnan entre oost-noordoost y oost-zuidoost; forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo).
Den dia posiblemente basta fuerte den rafaga; forsa 5 (31 te 39 km/ora, 17 te 21 nudo).

Situacion general di tempo:
Humedad persistente lo combina cu e calentamento di den dia pa produci localmente un awasero breve. Tambe un tin chens pa lamper cu strena.



Condicionnan maritimo/ estado di lama:
Na partinan protegi di costa: keto, rond di 1 pia.
Na partinan zuid: trankil, entre 1 pa 2 pia.
Na partinan oost te noordwest di costa: trankil te modera entre 2 pa 3 pia.

Na Bo, Señor mi ta alsa mi alma, mi Dios, mi ta confia den Bo

Mediante e anuncio aki nos ta participa fayecimento di nos tata, welo y ruman:



SEFERINO VICTORIANO KELLY
*02-11-1939 – †20-10-2023

Su casa
†Eliza Kelly

Su yiunan Marcel y Gwendoline Kelly
Victor y Ruth Kelly
Dino Kelly
Su niet(a)onan Maricela, Marilena
Michelino y Kymora
Ruel y Thaliah

Su rumanan †Sarita y †Mario Tromp
†Leonora y Bibiano Croes
†Catarina y †Franklin Tromp
†Andres Kelly
†Vicente y Elvia Kelly
†Thelma y Frank Dijkhoff
†Franklin y Margarita Kelly
Inocencio (Chencho) Kelly y Evelyn Semeleer
Swa y cuñanan Mena y Joaquin Vrolijk
Brigida Croes
Geronimo y Frida Croes
†Damian y Juanita Kelly
†Antonio y †Presentacion Kelly
†Venancio y Irma Croes na Oostenrijk

Sobrino y sobrinanan, ihanan, comer y compernan, primo y primanan, demas famianan: Kelly, Croes, Vrolijk, Mateo, Webb, Tromp, Loefstok, Haynes, De Cuba, Jacobs, Brete, Dijkhoff, Hernandez, bisinjanan y conocirnan, ex coleganan di Arubaanse Wegenbouw, Rumanan di Grupo di Oracion Alpha y Grupo Misionero di Hesus. Si en caso den nos tristesa nos por a lubida algun persona of famia nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

ta invita pa asisti na condolencia y despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home, diaranson 25 oktober 2023 di 9-11 am. Acto di cremashion lo tuma lugar den ceno familiar.

Famia ta pidi comprenshon pa e hecho cu no por ricibi ni atende bishita di condolencia na cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Lo bo bai sosegá, pero lo bo lanta na fin di e dianan pa risibí bo porshon" - Daniel 12:13b

Cu inmenso tristesa nos ta anuncia fayecimento di:



Carlos B. Kelly
Mihor conoci como "Papu, Calo of Mo Calo
* 04-11-1939 - † 17-10-2023

Na nomber di su:
Mayornan:
†Justino y †Maria Kelly-Farro

Casa stima:
Juliana (Jeanna) Kelly - Tromp

Yiunan stima:
Violetta Everon-Kelly y Nelson y famia
Ruthmila Sawney-Kelly y Herman y famia
Aldrin Kelly y famia
†Gilbert Kelly

Nieto/a nan stima:
Nelson Gilbert Everon y Mariah y yiu na België
Kimberly Everon
Justin Everon
Jermaine Sawney
Zachary Sawney
Andrew Kelly
Andreina Kelly

Bisanieta: Lystra Everon na België

Rumannan:
Sra. vuida Victoria Perez-Kelly y famia
†Agnes Tromp-Kelly y famia
†Josef Kelly y famia

Swa y Cuñanan:
Sra. vuida Sixta Kelly-Tromp y famia
Sra. vuida Filomena Parada-Tromp y famia
Roy Tromp y Clavel Tromp-Leest

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, amigo y amiganan y demas famia y conocirnan na Aruba, België, Hulanda.

Su ex coleganan di LAGO, Aruba Concorde Hotel y Wyndham.

Tur su rumannan spiritual Testigonan di Jehova, specialmente congregacion Tanki Leendert.

Demas famia: Kelly, Tromp, Everon, Sawney, Martijn, Farro, Perez, De Cuba, Arends, Kuhn, Boekhoudt, Webb, Krozendijk, Knot, Franken.

Nos ta invita tur famia y conocirnan pa asisti na e acto di condolencia cual lo tuma lugar Diabierna, 27 October 2023, di 7'or pa 9'or di anochi na Calabas 8-B.

Alavez nos ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Diasabra, 28 di October 2023, di 2'or pa 4 di atardi na Aurora Funeral Home despues pa santana di Sabana Basora. Lo tin un discurso pa 3'or di atardi.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Despues di entiero nos no lo ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Señor ta mi luz y salbacion ps. 27-1

Cu hopi dolor, pero agradecido pa tur loke el'a significa pa nos cu su eterno sonrisa, nos ta participa fayecimiento di nos querida tanta y tanta grandi:



Celia Deborah Maduro
23 januari 1936 - †19 oktober 2023
(ex empleado di "Casa de Lannoy")

Na nomber di su:

Rumannan:
Nidia Candelisia ("Chia") de Windt Maduro
Edna Maria Maduro
Olga Maria Josefina Maduro
Rosaura Theresa ("Chou") Maduro
Jose de Jesus ("Jossy") Maduro
Edgar ("Eddy") Emanuel Maduro
Carlos Jose Maduro
David Jose Maduro
Joseph Alfred Milton Maduro

Yuinan di crianza:
Elias Cafarzuza & Michellene Carrera
Evelyn Cafarzuza & Nicolas Silva

Sobrinanan:
Nuria y Jaime Cafarzuza Maduro
Keyla Maduro
Socorro Maduro
Rosario y Basilio Jacobs y famia

Sobresubrinonan:
Jean Carlos y Jessica Loaiza y yuinan
Jaime y Daliana Loaiza y yuinan
Joseph Loaiza & Nanine Ponson
Klaylen Velasquez

Cuña:
Carmen Josefa Maduro

Ayudantenan:
Arelys, Liliana, Zenith

Amiga stima:
Enid de Lannoy

Famia: Maduro, de Windt, Swaen, Odor, Fingal, Cafarzuza, Loaiza, Silva, Carrera, de Lannoy y demas famia

Nos ta invita famia, amiga, bisiña, ex coleganan di Casa de Lannoy y conoci pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diahuebs 26 di oktober 2023, pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco pa Santana Catolico den Caya Ernesto Petronia. E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa San Francisco na Playa.

China ta anuncia retiro di minister di Defensa desaparecido pa casi dos luna

(AP) — China a reemplasa minister di Defensa, Gen. Li Shangfu, kende tabata fuera di bista publico pa casi dos luna, segun medionan estatal a reporta ayera. No a duna mas informacion.

Li ta e di dos oficial senior Chines cu ta desaparece e aña aki, despues cu ex-minister di Exterior, Qin Gang a keda retira di su cargo na juli sin cu a duna un splicacion.

Li, kende a bira minister di Defensa durante un reorganisacion di e Gabinete na maart, no a ser mira desde cu el a duna un discurso dia 29 di augustus. No tin indicacion cu e desaparicion di Qin y Li ta señala un cambio den e politicanan di Defensa y Exterior Chines, maske si a lanta pregunta tocante e resiliencia di presidente y lider di partido Comunista den gobierno, Xi Jinping su circulo di poder.

Xi tin un reputacion pa balora lealtad mas cu tur cos y a ataca corupcion den publico y priva, algun biaha den loke a keda mira como un metodo pa elimina rivalnan politico y reforsa su posicion politico memey di un economia den deterioro y aumento di den-



sion cu Merca relaciona cu comercio, tecnologia y Taiwan.

Li ta bao sancionnan di Merca relaciona cu supervision di compra di arma for di Rusia cu ta prohibie di drenta e pais. China desde e tempo ey a kibra contacto cu ehercito Mericano, principalmente pa protesta e benta di arma di Merca pa Taiwan, pero tambe implicando fuertemente cu Washington mester retira e medidanan contra Li, cual Beijing ta nenga di reconoce publicamente.

E anuncio di canal estatal CCTV a bisa cu tanto Li como Qin a keda retira di e Conseho Estatal, Gabinete Chines, y e centro di poder di gobierno. Esaki virtualmente ta sigura e fin di nan careranan politico, maske ainda no ta cla si nan lo enfrenta persecusion of otro sancion legal.

CCTV tambe a anuncia Lan Fo'an su nombramento nobo como minister di Finanzas, y Yin He'jun como minister di Ciencia y Tecnologia.
E sistemanan politico y legal Chines ta keda altamente scur, dunando impulso na discusion fuerte riba posible corupcion, fayonan personal of problema cu otro figuranan poderoso cu ta conduci na e caida di oficialnan top.

Ademas di deal cu loke ta parce di ta problemanan politico interno, e partido den gobierno ta luchando pa rebiba un economia cu a keda impacta severamente pa e medidanan estricto di "cero Covid", un poblacion den embehecemento, tasa halto di desempleo entre graduadonan di universidad, y e migracion di cantidad di su ciudadanonan mas afluente y educa na sociedadnan mas liberal den exterior.

Despues di a hinca su ideologia, conoci como "Pensamento Xi Jinping" den constitucion di e partido y cu abolicion di limite riba terminonan presidencial, Xi a structura e sistema pa asina e por keda na poder pa resto di su bida. E politico di 70 aña di edad tambe ta cabes di e partido y comitenan estatal supervisando e Ehercito di Liberacion Popular, e ehercito mas grandi na mundo cu mas di 2 miyon persona den servicio activo.

Texas ta demanda administracion di Biden buscando pa stop agentenan federal di kita waya di sumpiña na frontera

(AP) — Texas a demanda administracion di presidente Mericano, Joe Biden ayera buscando pa stop agentenan federal di corta e waya di sumpiña cu a corta of atrapa migrantenan mientras nan a purba di drenta Merca for di Mexico na e Rio Grande.



Den e demanda entrega den corte federal na Del Rio, Texas, Fiscal General Ken Paxton ta acusa e administracion di Biden di "socava" e esfuersonan di seguridad di frontera di e estado, bisando cu Texas tin "derecho soberano pa construi barera di frontera pa preveni entrada di migrante ilegal."

Autoridadnan estatal a cuminsa desplega kilometernan di waya "concertina" na mei prome cu fin di Titulo 42, un orden temporal di emergencia cu autoridadnan di salud a usa pa rechasa migrantenan durante pandemia. E waya skerpi a keda desplega den areanan di hopi trafico na e Rio Grande na e frontera, cerca di sitionan manera Brownsville y Eagle Pass, Texas.

Defensornan di migrante y medio ambiente rapidamente a expresa preocupacion pa e efectonan dañino di e waya, cual tambe a keda expresa internamente pa esnan encarga cu cumpli cu su uso.

E barera ta poni algun meter for di e riu, of algun biaha canto di esaki, y lo tene migrantenan den awa, algun biaha pa oranan largo, wardando pa Patruya di Frontera Mericano encarga cu nan proceso bao ley di inmigracion. Den algun caso, agentenan federal a kibra door di e waya pa haya acceso na migrantenan atrapa of otro banda di e waya.

Texas ta alega cu e practica di corta e waya a aumenta recientemente ora miles di migrante a drenta door di e riu y den area di Eagle Pass fin di september.

E keho ta bisa cu door di corta e waya, gobierno federal "no solamente a destrui ilegalmente propiedad perteneciendo na Estado di Texas" sino cu tambe a "interumpi e esfuersonan di seguridad di frontera" di e estado, afectando su habilidad pa "disuadi entrada ilegal den su teritorio."

Hefe di Nacionnan Uni ta adverti cu e guera na Gaza por plama



(AP) - Hefe di Nacionnan Uni a adverti na un reunion di nivel halto di Nacionnan Uni diamars cu e situacion cu ta keda bira pio y esaki ta trece dilanti e riesgo di plama mirando cu e tension ta menasa di bira inmenso.

Secretario-General Antonio Guterres a haci un yamado pa un paro di tiro humanitario inmediato pa asina por hiba cuminda, awa, medicina y gasolin cu ta desesperadamente necesario. El a apela pa "aleha for di e limite prome cu e violencia bay cu mas bida y plama hopi mas ainda." Guterres a expresa na e reunion mensual unda a trata e conflicto di decadanan largo entre Israel y Palestina cu mester obedece cierto reglanan di guera. Tambe el a expresa cu e sufrimento di e personanan di Palestina no por hustifica e "actonan hororoso di teror cu a tuma luga dia 7 di october" di parti di Hamas na Israel y a exigi e libertad di e personanan secuestra. Sinembargo, a enfatisa tambe cu "e atakenan aki no por hustifica e castigo colectivo di henter e pueblo di Palestina."

El a expresa preocupacion profundo na e "violacionnan cla di leynan internacional humanitario," yamando Israel su bombardeo constante di Gaza y e nivel di destruccion y mortonan civil "alarmante." Proteha e personanan civil ta "di sumo importancia den conflicto arma."

Sin nombra Hamas, e hefe di Nacionnan Uni a enfatisa cu "proteha e ciudadanonan nunca por nifica usa nan como un escudo humano." Guterres a critica Israel sin nombra esaki, bisando cu "proteha e ciudadanonan no ta nifica ordena miyones di persona evacua bay parti nort, unda no tin shelter, cuminda, medicina ni gasolin y sigui bombardia e parti sur."

Merca ta pushando pa adopta un resolucion cu lo condena e atakenan di Hamas na Israel y violencia contra civilnan ademas di reafirma Israel su derecho pa defende su mes. Tambe tabatin expectativa cu lo vota riba esaki riba diamars sinembargo e diplomaticonan a bisa cu te ainda ta negociando esaki.



Fiscalnan ta cera investigacion di colapso di aquarium na Berlin



(AP) - Fiscalnan na Berlin a bisa diamars cu nan a cera e investigacion tocante e colapso di un aquarium grandi december ultimo despues cu reportahe di un experto no por a nombra e motibo dicon e tanki a explota.

E aquarium di AquaDom, cual tabata den lobby di un hotel den centro di e capital Aleman a explota dia 16 di december, mandando 1 miyon liter di awa dentro di e edificio y caya pafo. Dos persona a keda levemente herida.

E fiscalnan a bisa cu e investigacion contra personanan desconoci sospecha di causa daño fisico a causa di negligencia despues di evalua reportahe di experto a keda cera.

Autor di e reportahe, ingeniero Christian Bonten, a presenta 3 teoria pero a bisa cu no tin evidencia cla tocante cla pa comproba esaki. E hipotesisnan ta cu e lijm cu tabata wanta e cilinder pega na otro a faya; E tanki tabatin un daño den su base ora cu a modernisa e aquarium den aña 2020 of cu e tanki a ser yena back demasiado laat despues di e modernisacion y esaki a seca e murayanan di acrilico demasiado.

Myanmar ta bolbe permiti bishitanan familiar na prizon



(AP) - Myanmar, lidera pa ehercito, riba diamars a bolbe permiti prizoneronan ricibi bishita di familiarnan, un derecho cu a suspende pa 3 aña y mei a causa di e pandemia di coronavirus, segun e oficialnan di prizon y militar a bisa.

E regla permitiendo e bishitantenan ta carga condicionnan detaya, pero esaki ta e prome oportunidad pa varios di e detenidonan politico cu tin tempo encarcela a causa di oposicion na e ehercito.

E bishitantenan mester por provee prueba di vacuna di coronavirus y un relacion familiar cu e prizonero. Ta rekeri documentacion tambe for di e oficinanan di administracion di bishitantenan local y departamentonan di polis. Un miembro di e famia di un prizonero acusa di traicion a causa di protesta e liderazgo militar a conta The Associated Press cu el a ser permiti bishita su yiu homber pa mas o menos 20 minuut den un camber grandi despues di a warda casi 2 ora cu mas di 100 otro bishitante. El a bishita un prizon na Bago.

El a conta cu e tabata contento cu e por a mira su yiu atrobe despues di mas di un aña y di por hiba medicamento y placa despues cu el a wak e na su huicio den augustus di aña pasa. E bishitantenan mester a papia cu e prizoneronan for di 30 meter leu segun e muhe, ken a conta bao anonimidad pa asina no ser identifica, mirando cu e ehercito ta prefera di ta e unico fuente di informacion ora ta trata di topiconan sensitivo.

Assistance Assiociation of Political Prisoners, un grupo cu ta mantene record detaya di e arestonan y mortonan relaciona cu e gobierno militar, a bisa cu 25,337 persona a ser aresta desde cu nan a tuma mando den aña 2021 y 19,616 di nan te ainda ta den detencion.